MA MÈRE L'OYE

BALLET

EN CINQ TABLEAUX ET UNE APOTHÉOSE

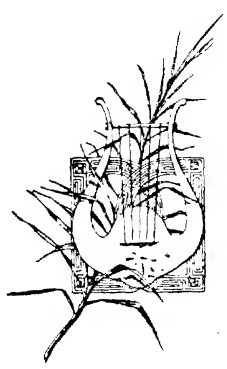
SCÉNARIO ET MUSIQUE

DE

Maurice RAVEL

PARTITION POUR PIANO

Réduite par JACQUES CHARLOT



Prix net : 8 francs

Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Cie
4, Place de la Madeleine

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

IMP. MOUNOT ET Cie - PARIS

ABONNEMENT DE MUSIQUE
SCHOTT Frères
BRUXELLES

à JACQUES ROUCHE

[illegible]

MA MÈRE L'OYE

Première Représentation au Théâtre des Arts, à Paris, le 28 Janvier 1912

Direction de M. Jacques ROUCHÉ

DISTRIBUTION

Florine	Mlles Ariane Hugon.	*La Bête*	MM. Pieri Sandrini.
La Belle	Henriette Quinault.	*Deux Gentilshommes*	Regat.
La Fée	Djamil Anik.		Terrore.
Le Prince Charmant	Geneviève Delaunay.	*Deux Demoiselles d'honneur*	Mlles Renée.
Le Serpentin Vert	Carlyatis.		Millet.
Laideronnette	Colpérant.	*Deux Dames d'Atour*	Bilitis.
			Dhelia.

TROIS PAGODINS — TROIS PAGODINES — LE PETIT POUCET ET SES SIX FRÈRES
TROIS OISEAUX — DEUX NÉGRILLONS — L'AMOUR

Chef d'Orchestre : M. Gabriel Grovlez.

Décors et Costumes de Dresa. — Danses réglées par Madame Jeanne Hugard.

Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. DURAND & Cie, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays, place de la Madeleine, 4, à Paris.

INDEX

Pages

PRÉLUDE. 1

1er **Tableau.** — *Danse du Rouet et Scène* 5

2e — — *Pavane de la Belle au Bois dormant* 13

3e — — *Les Entretiens de la Belle et de la Bête* 17

4e — — *Petit Poucet* 25

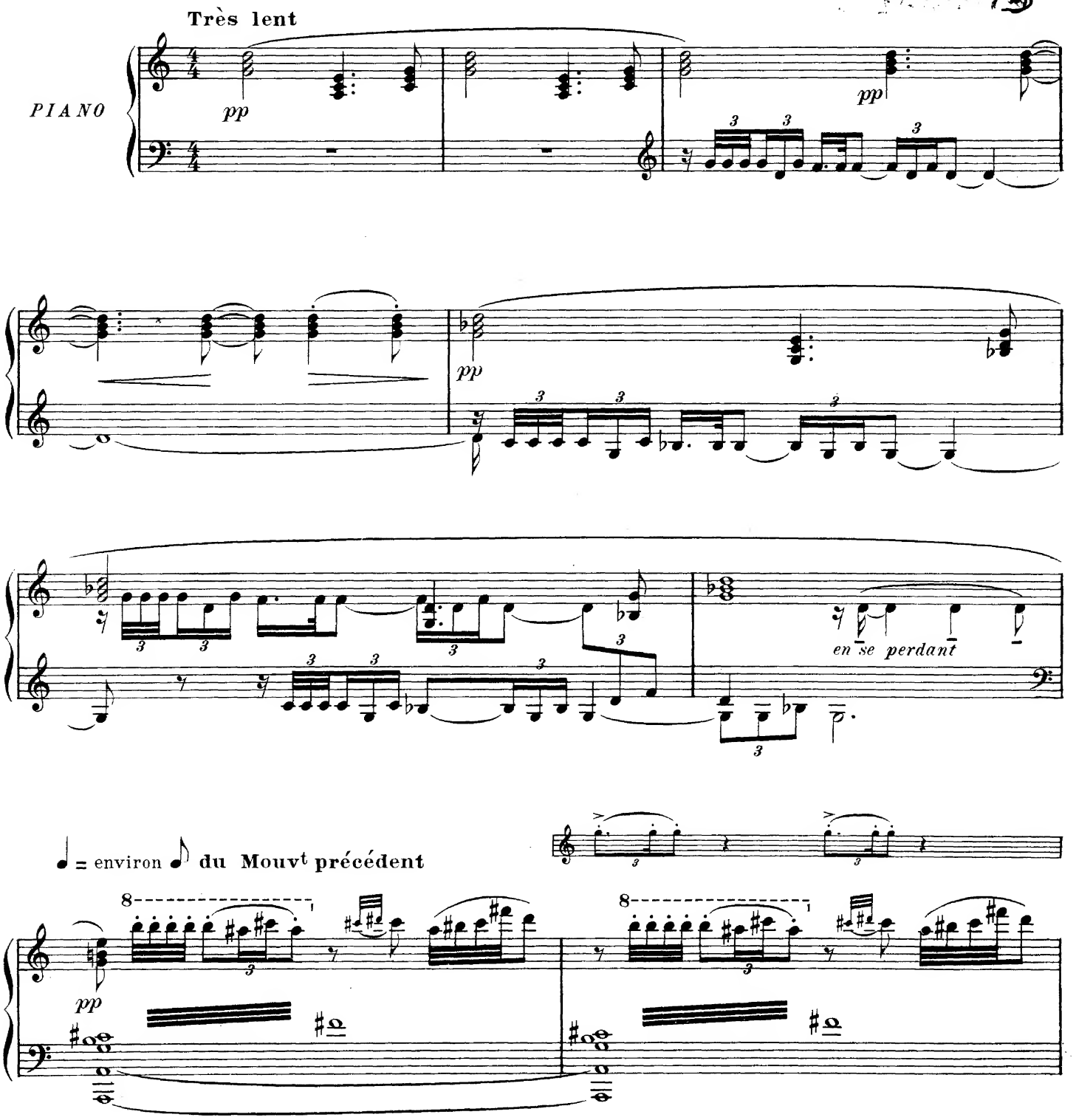
5e — — *Laideronnette, Impératrice des Pagodes*. . . . 31

APOTHÉOSE. — *Le Jardin féerique* 42

Ma Mère l'Oye

BALLET

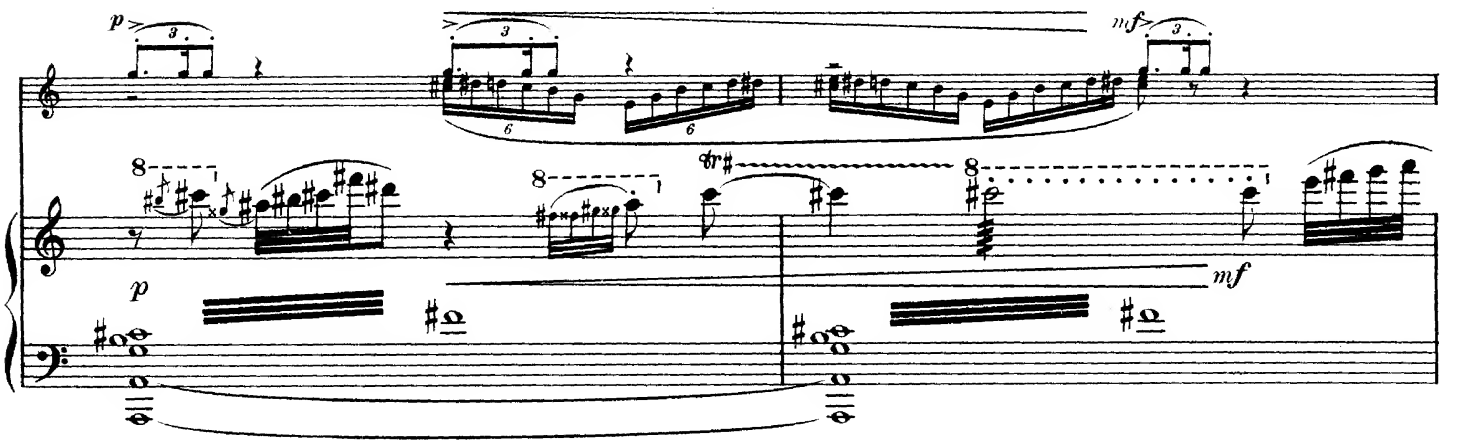
PRÉLUDE

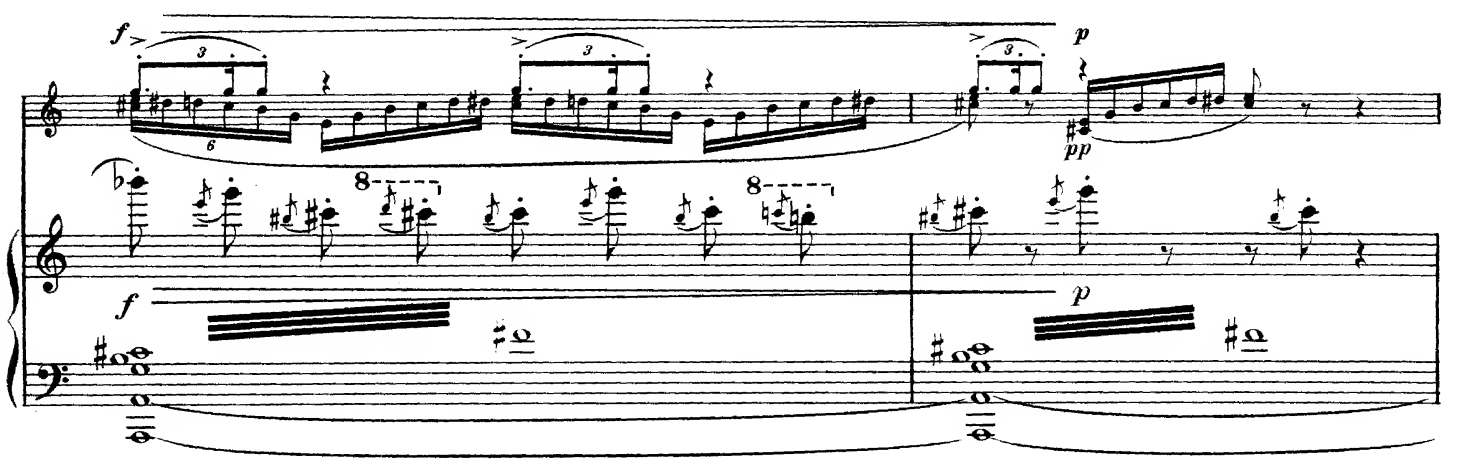


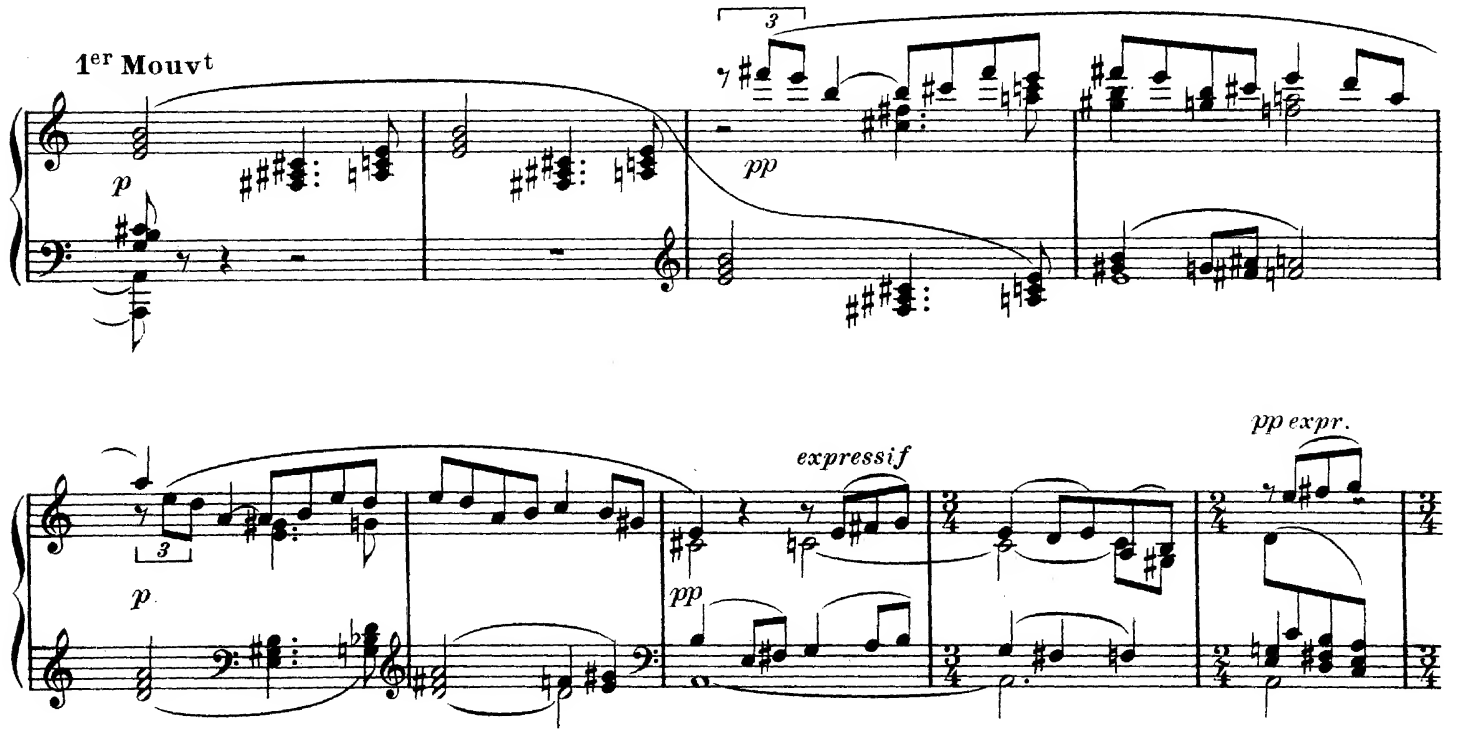
Tous droits d'exécution réservés.
Copyright by Durand & Cie 1912.

D. & F. 8395

Paris, 4, Place de la Madeleine.


p
mf
p
mf


f
p
pp
f
p


1er Mouvt
p
pp
expressif
pp expr.
p
pp

p expr.

p

p

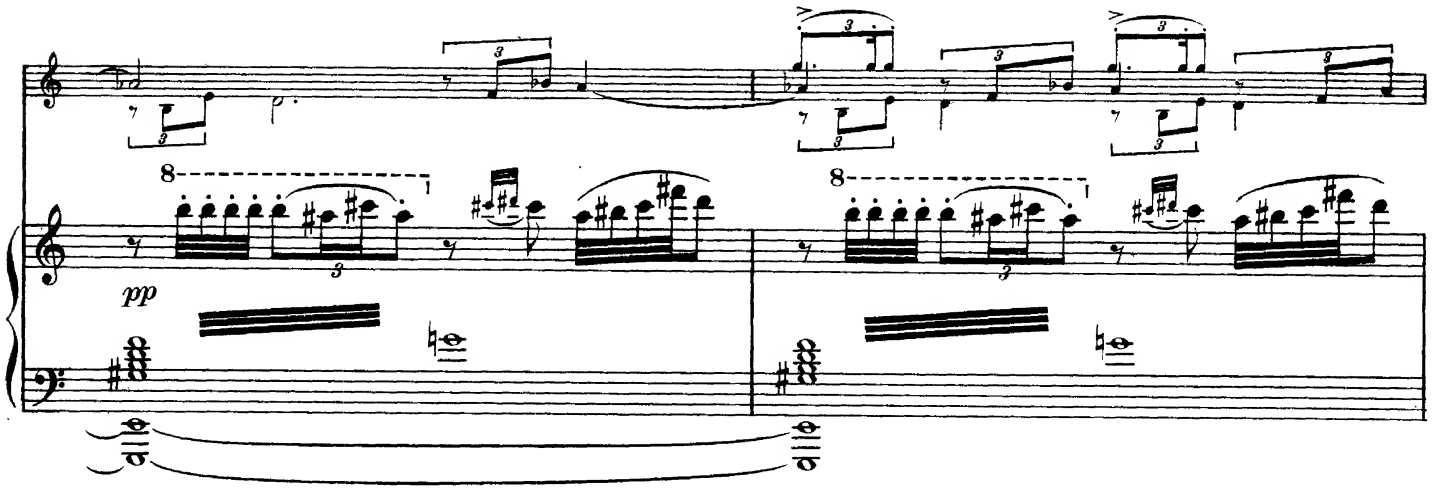
pp

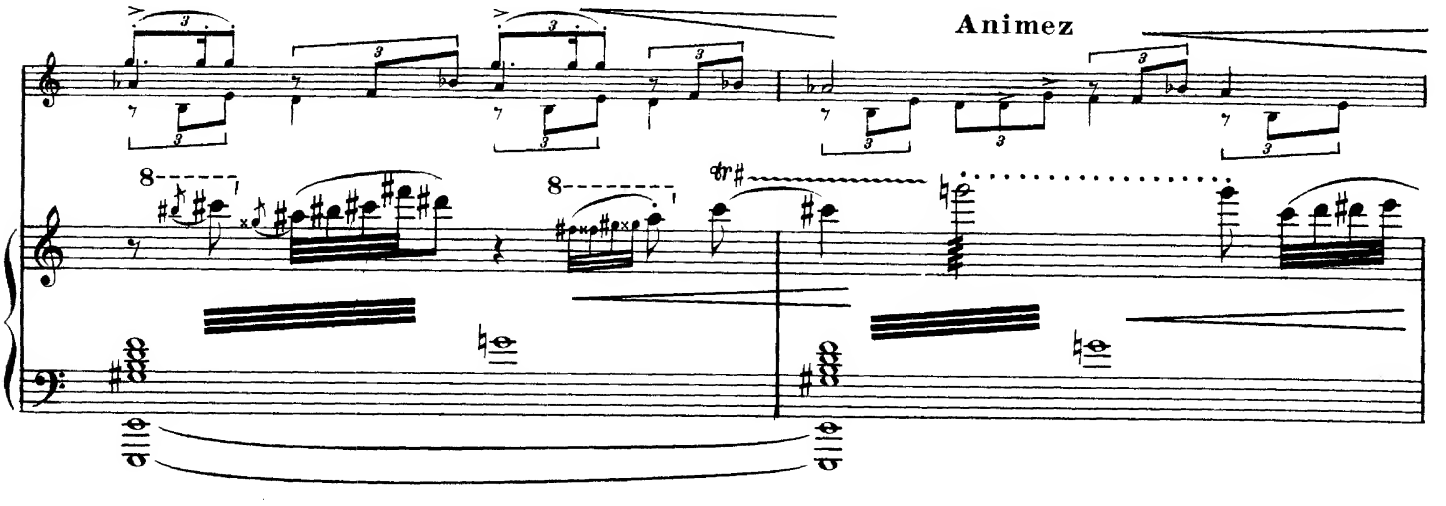
p un peu traîné

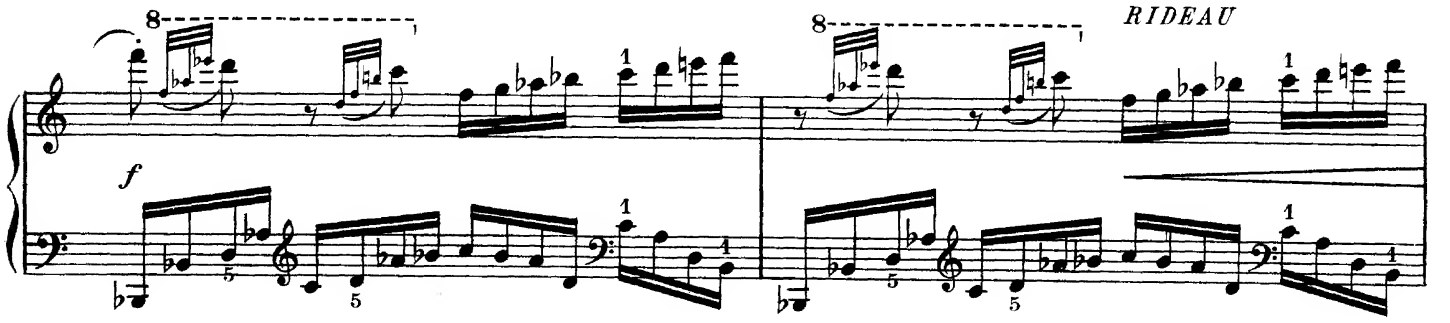
♩ = environ ♪ **du Mouvt précédent**

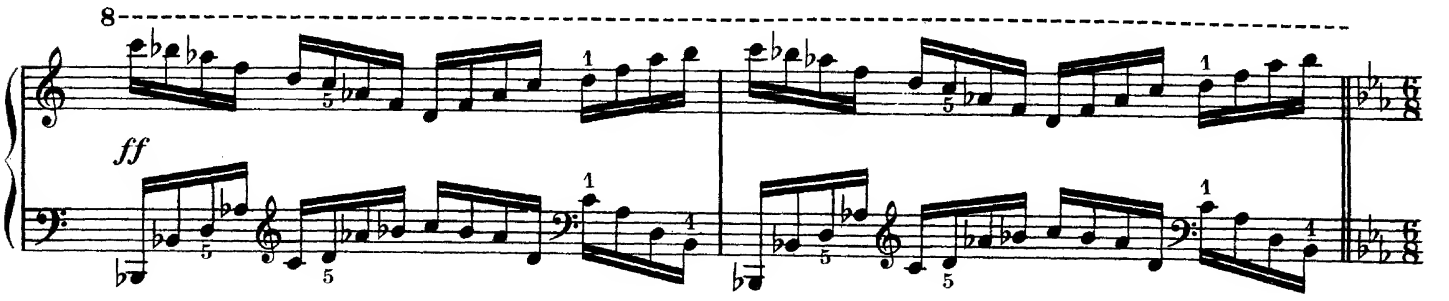
pp

m.d.









Enchaînez

Danse du Rouet et Scène

Allegro

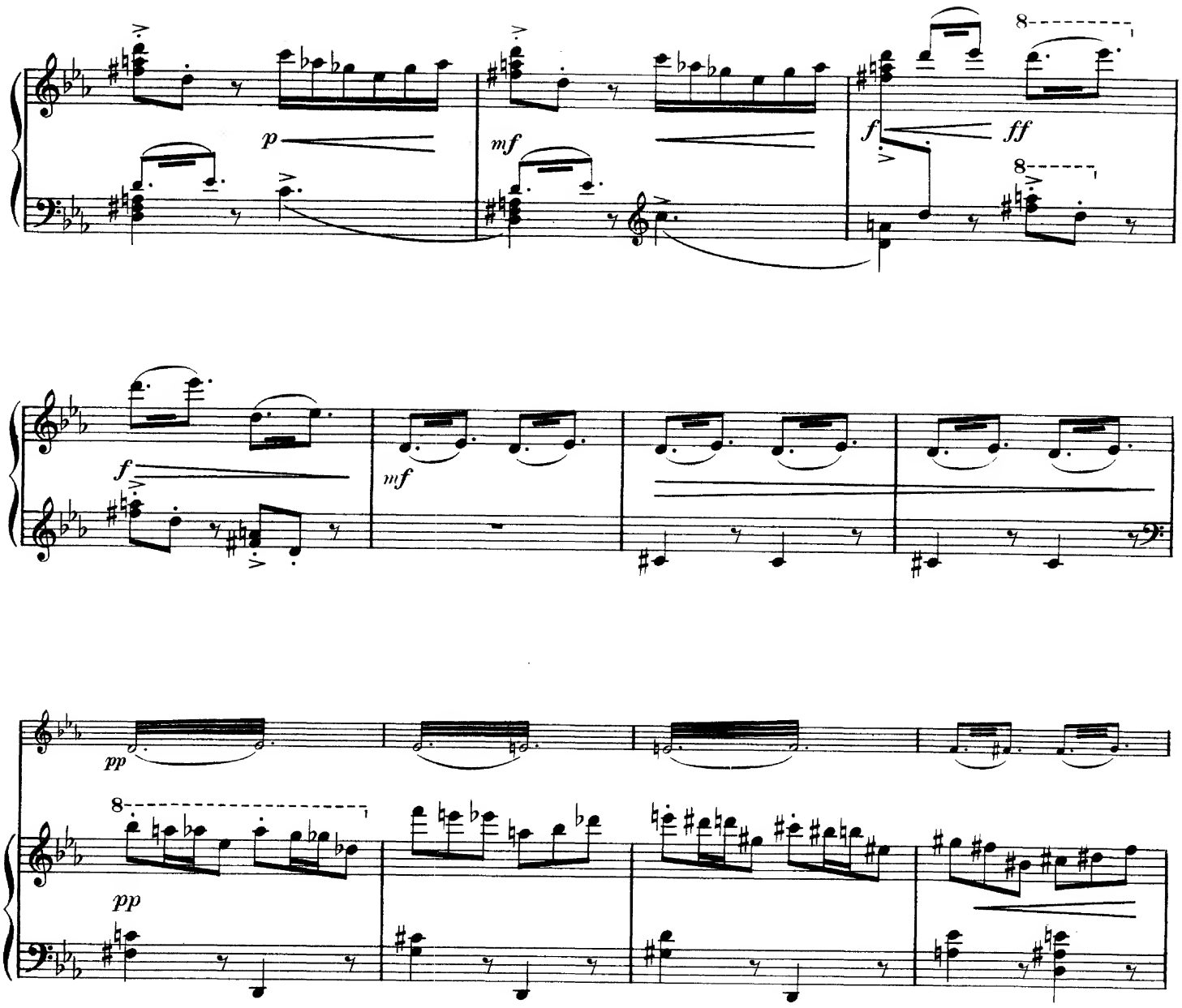
Un jardin de féerie. A droite, au 1er plan, une vieille femme est assise à son rouet.

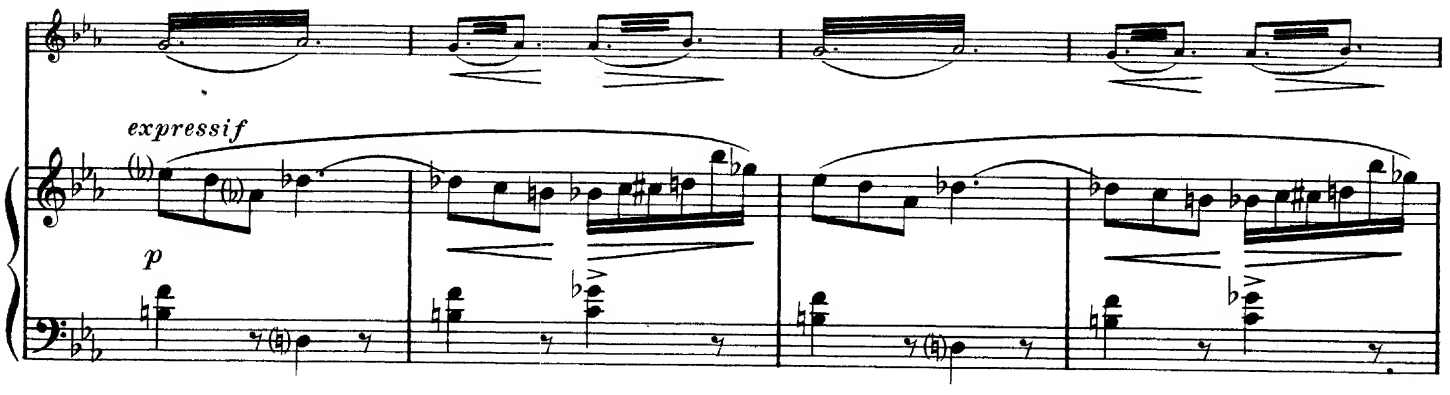
ff *mf* *f* *mf*

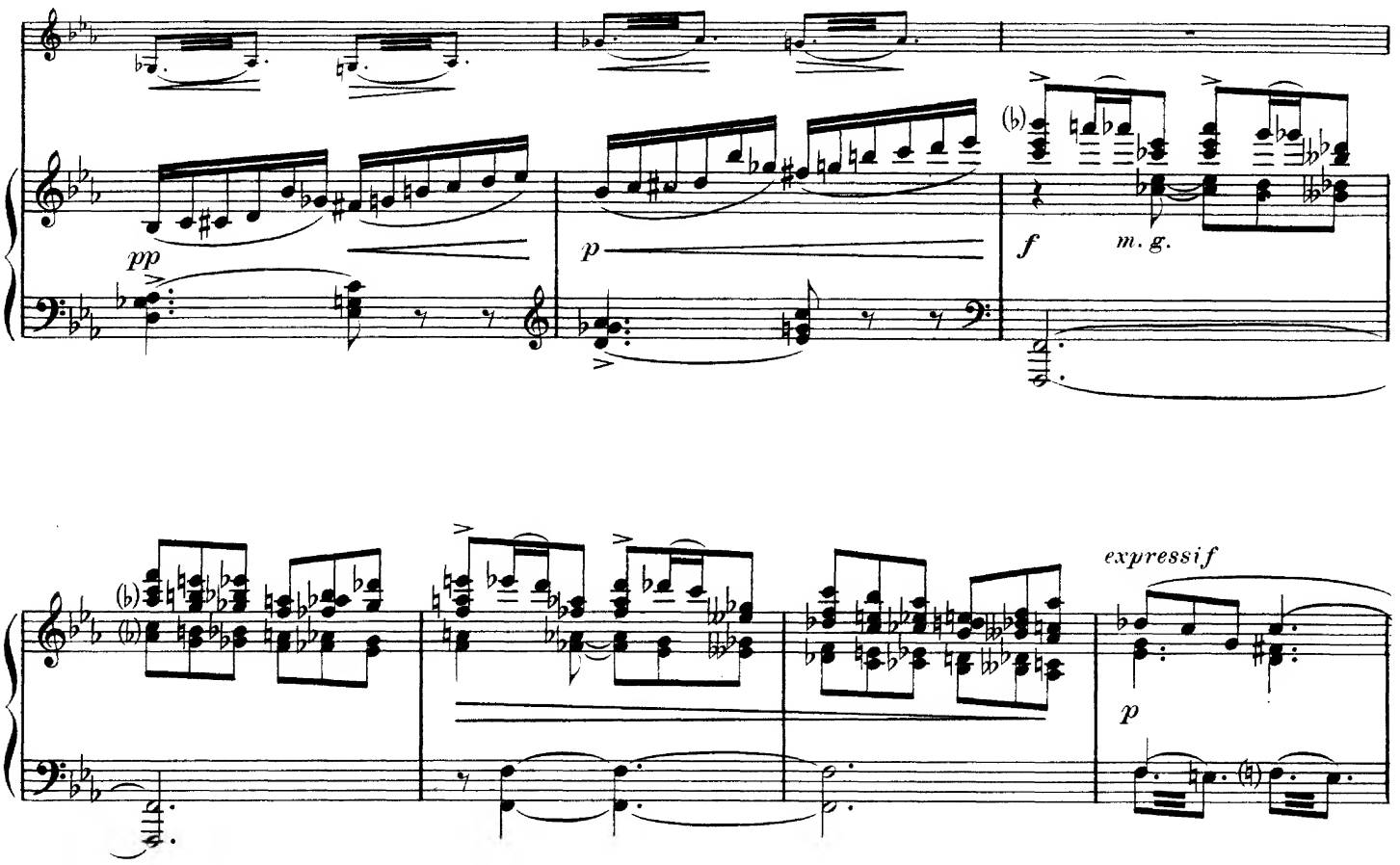
La princesse Florine entre, sautant à la corde.

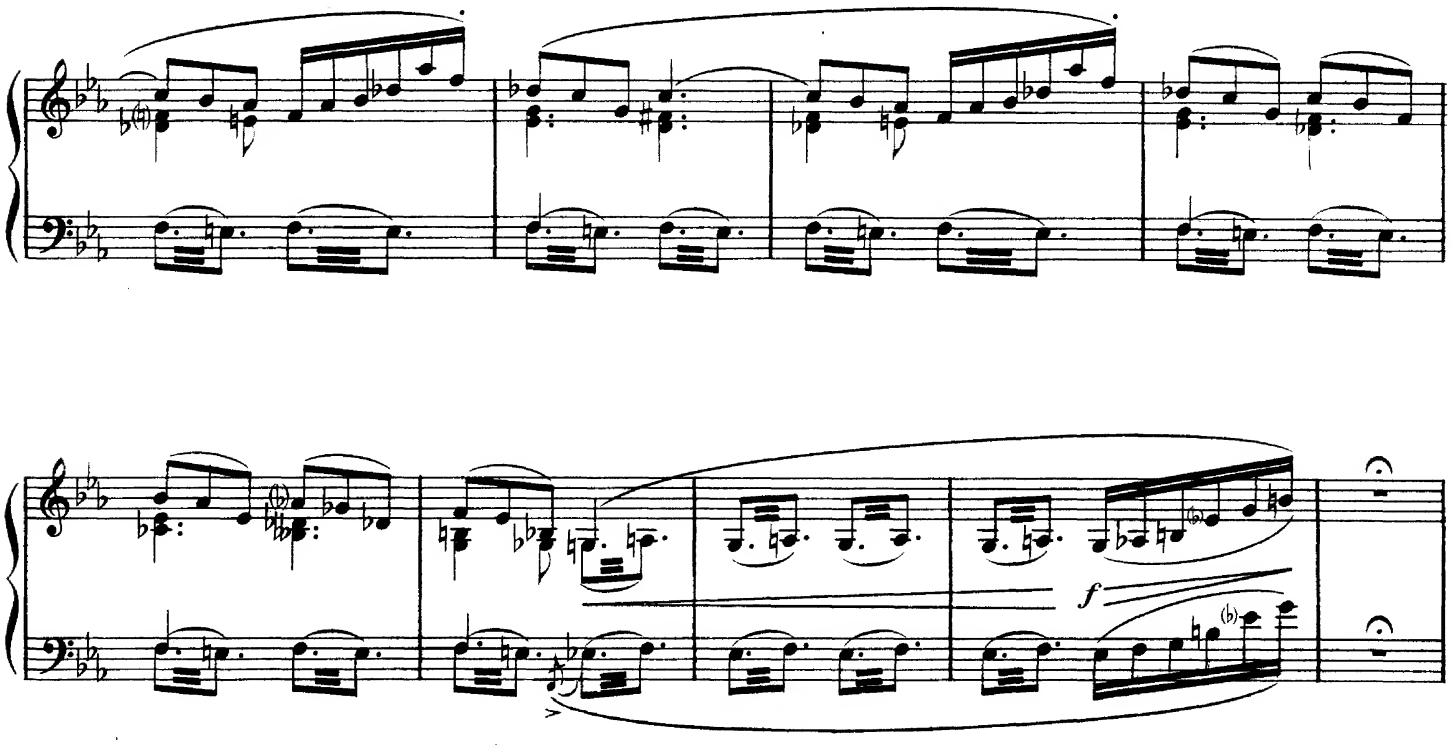
p

mf

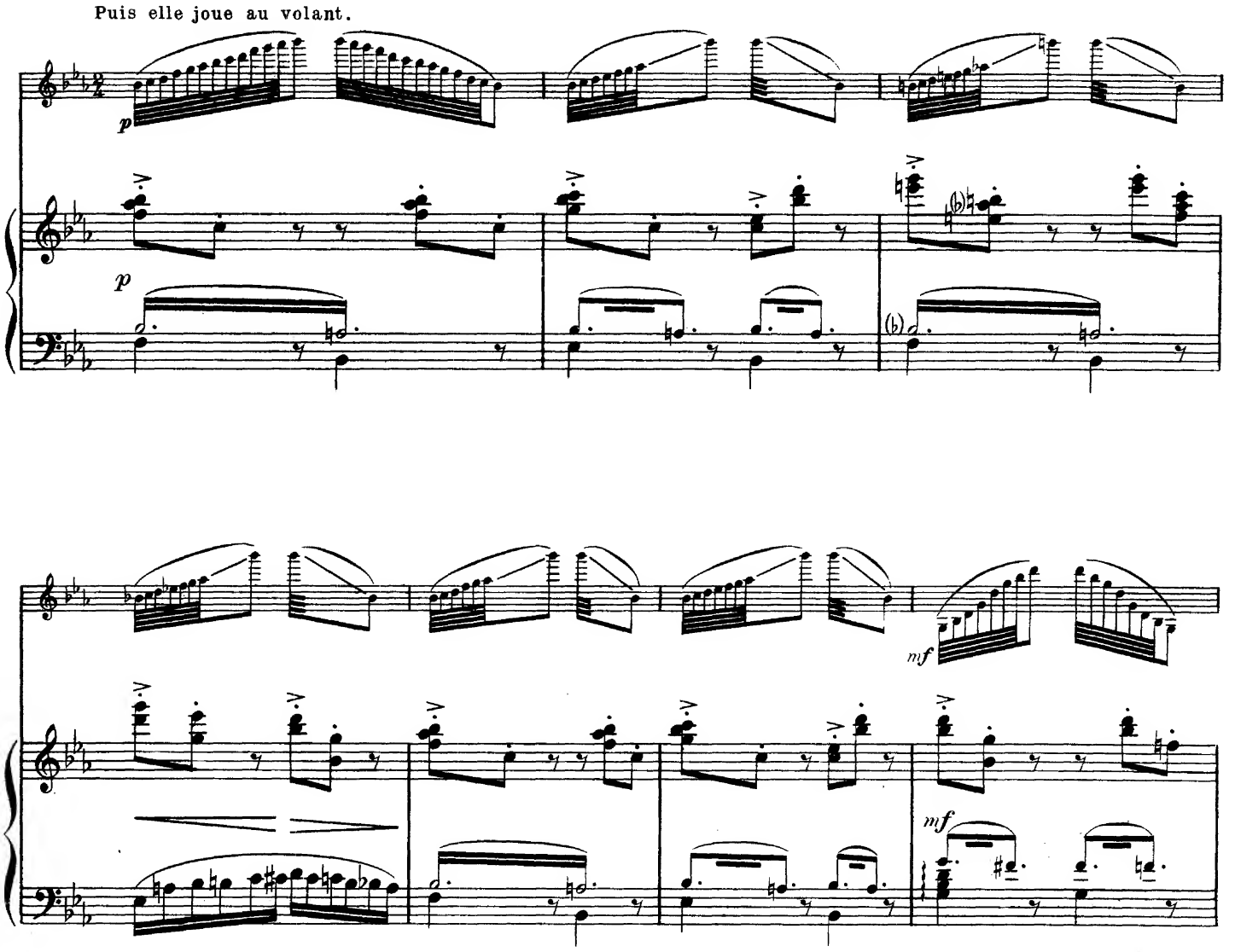

p
mf
f
ff
8
f
mf
pp
8
pp

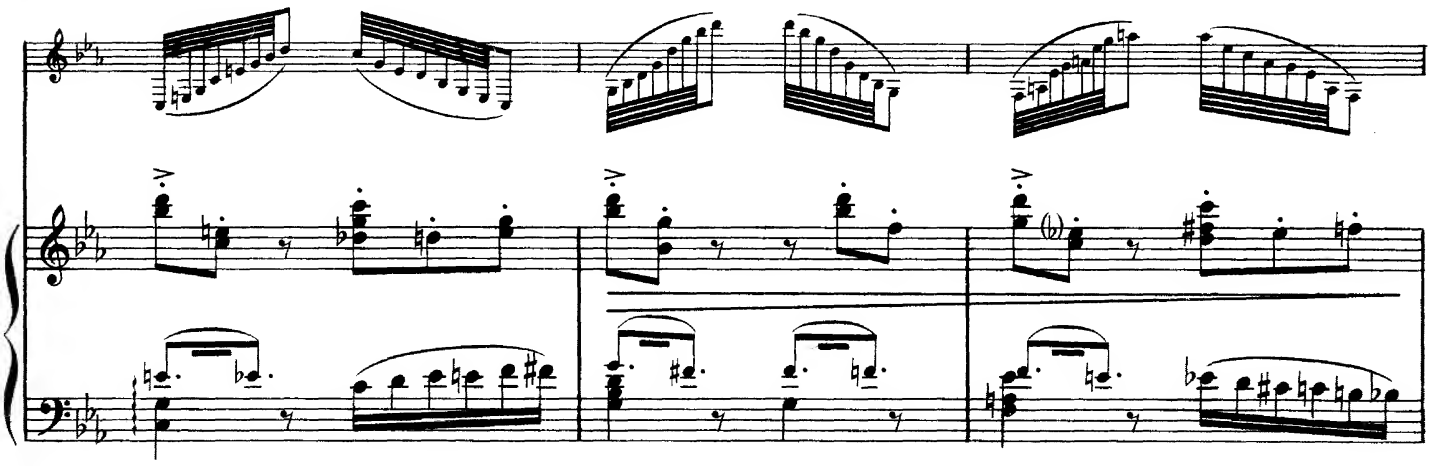

expressif
p

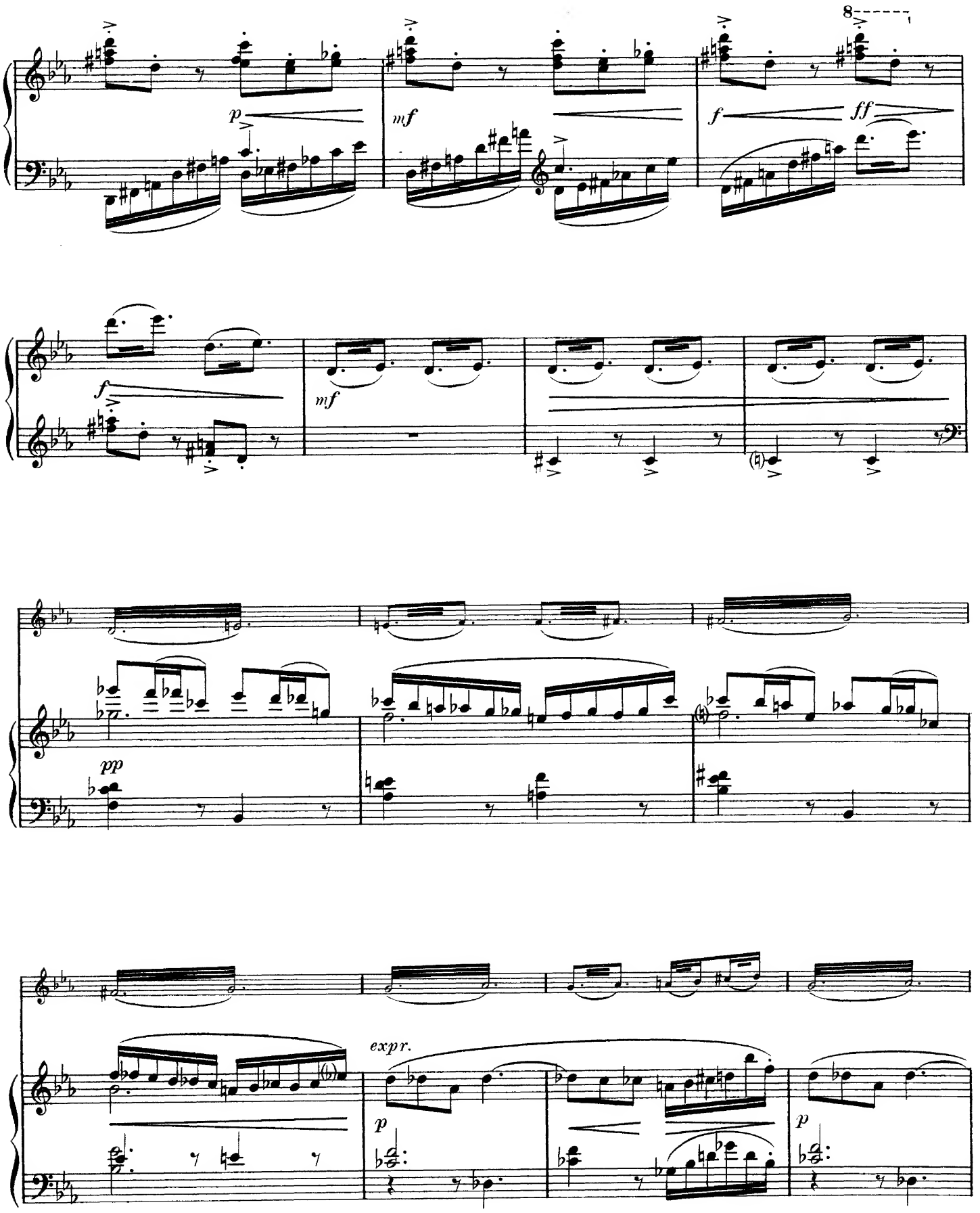

pp
p
f
m. g.
expressif
p
f

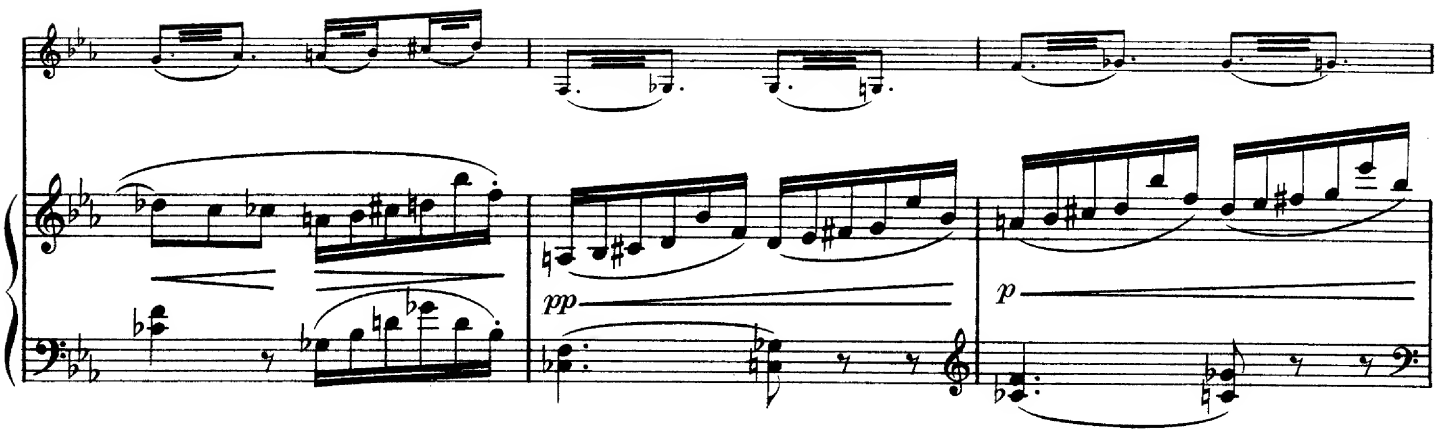


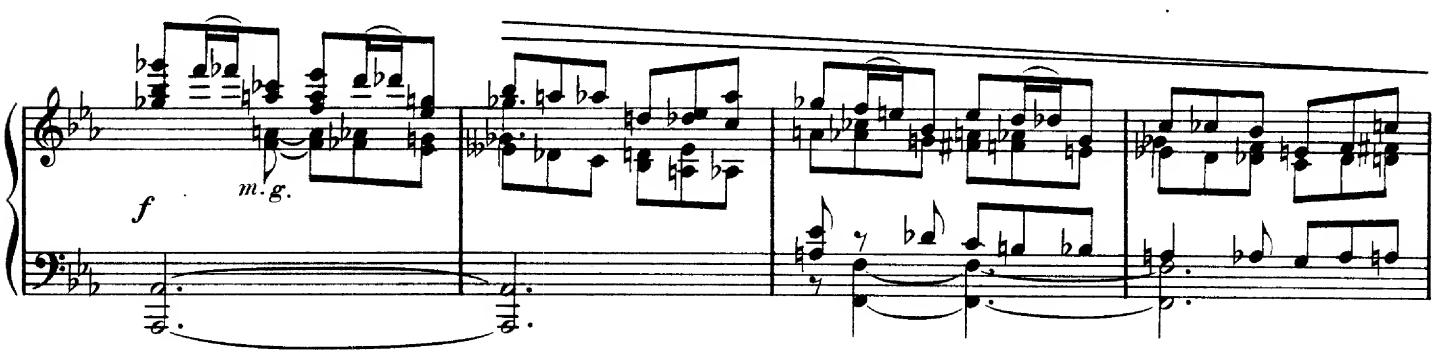
Puis elle joue au volant.

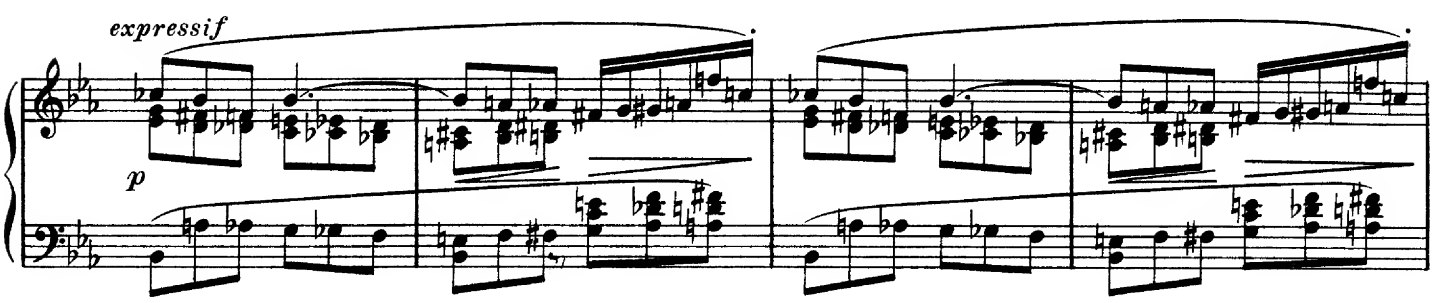


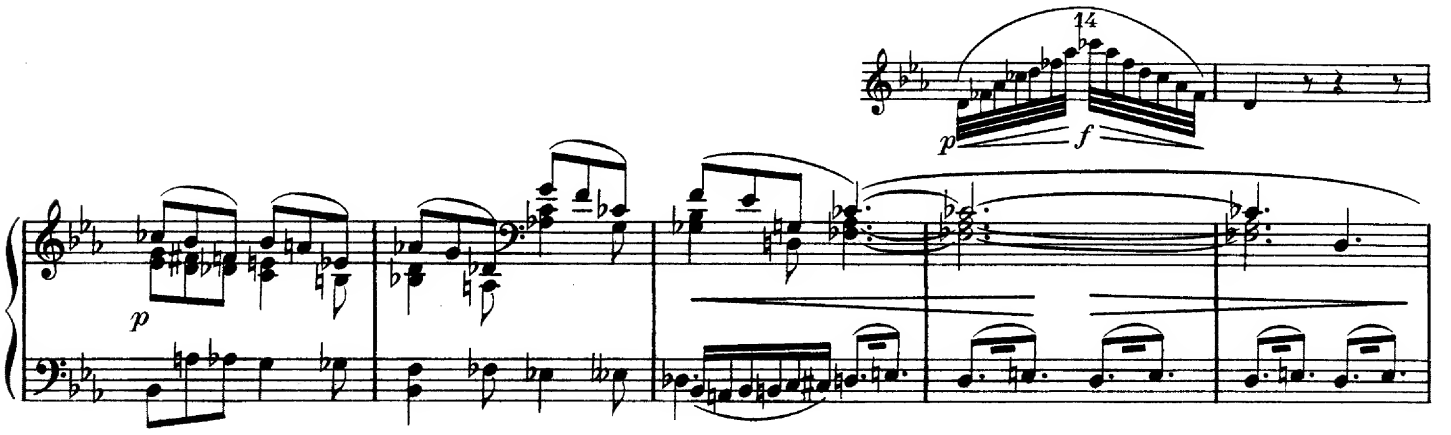



8
p
mf
f
ff
f
mf
pp
expr.
p
p


pp
p


f
m.g.


expressif
p


14
p
f
p

pp p

pp

p

Elle trébuche et va donner sur le rouet dont la quenouille la blesse.

pp

Un peu moins animé

La vieille appelle à l'aide.

mf

ff

8ª bassa

Les gentilshommes et les demoiselles d'honneur accourent.

pp

8ª

ff

pp

8a

Ils essaient vainement de ranimer la princesse qui faiblit et

très expressif

m.g.

ff

8a

chancelle.

m.d. *m.g.*

p

Retenu

Alors, on se rappelle la malédiction des fées.

Très lent

pp

Deux dames d'atour viennent la préparer pour sa

mf

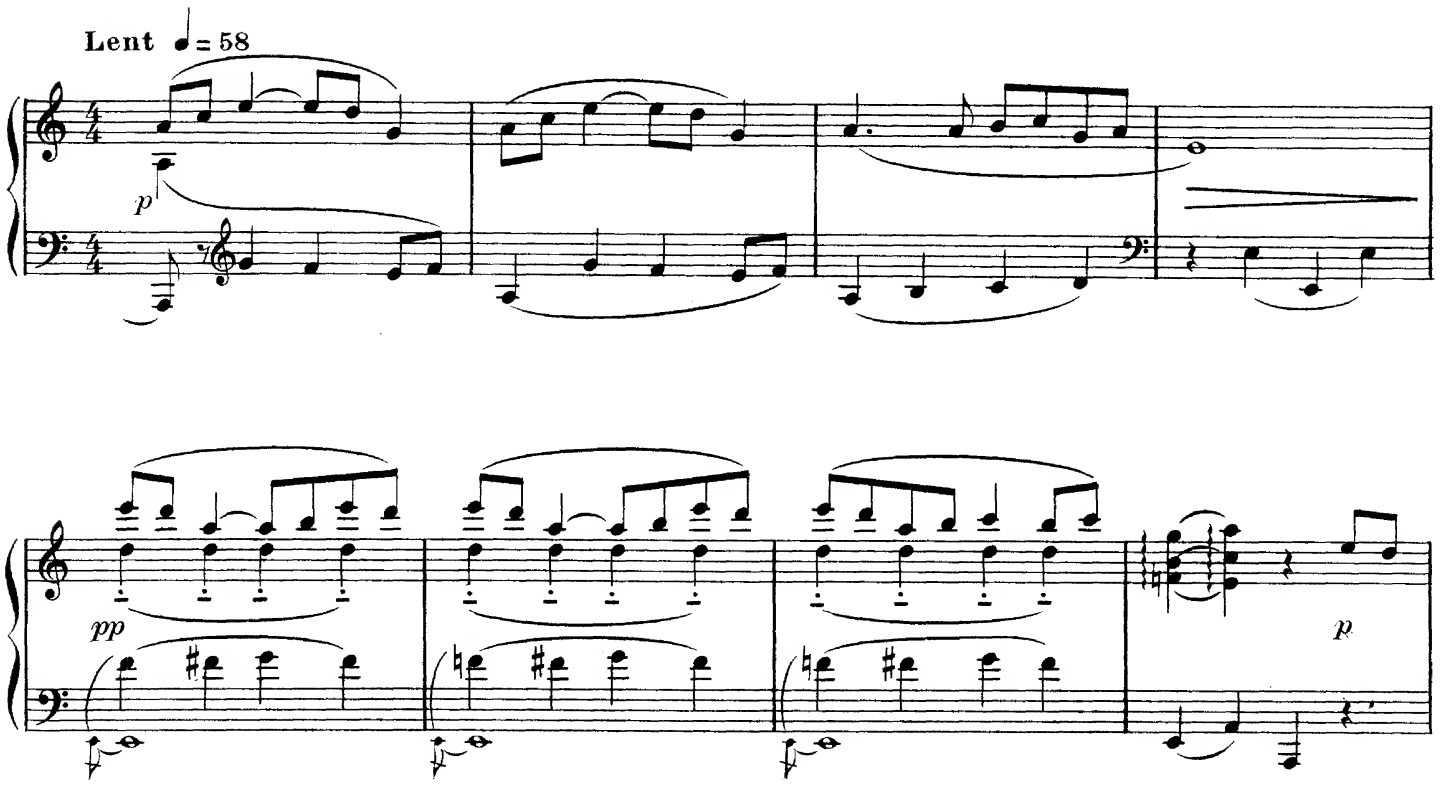
nuit séculaire, pendant que les seigneurs et les demoiselles dansent une Pavane lente et mélancolique.

pp

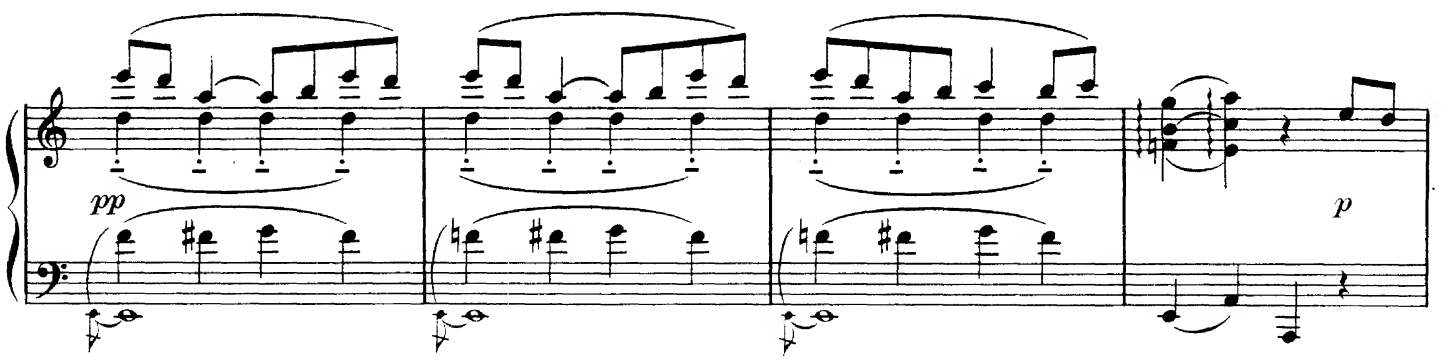
mf

Enchaînez

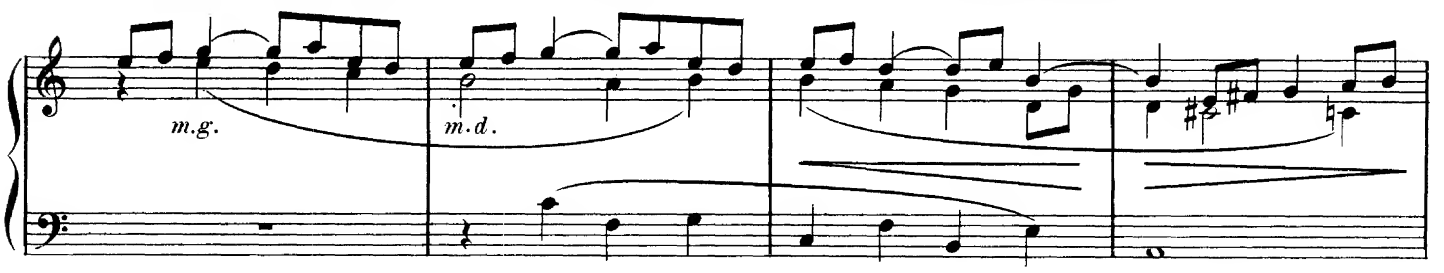
Pavane de la Belle au bois dormant.



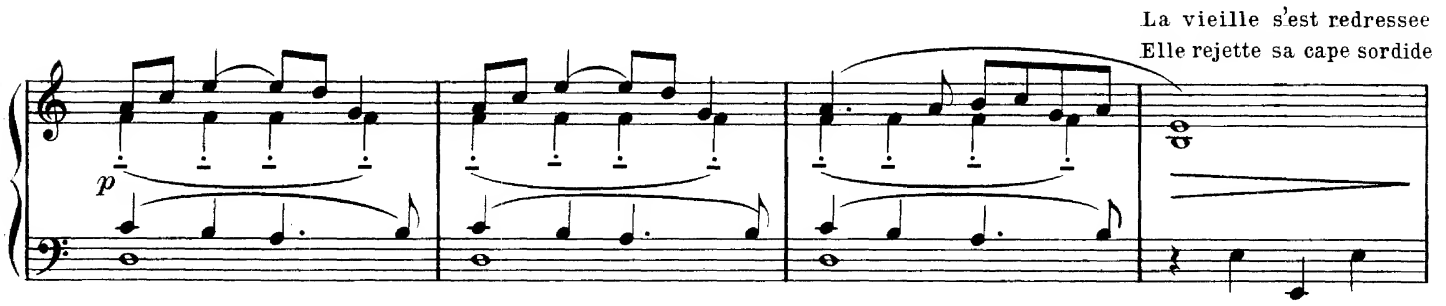
Florine s'endort. On l'installe doucement dans le fauteuil de la vieille.



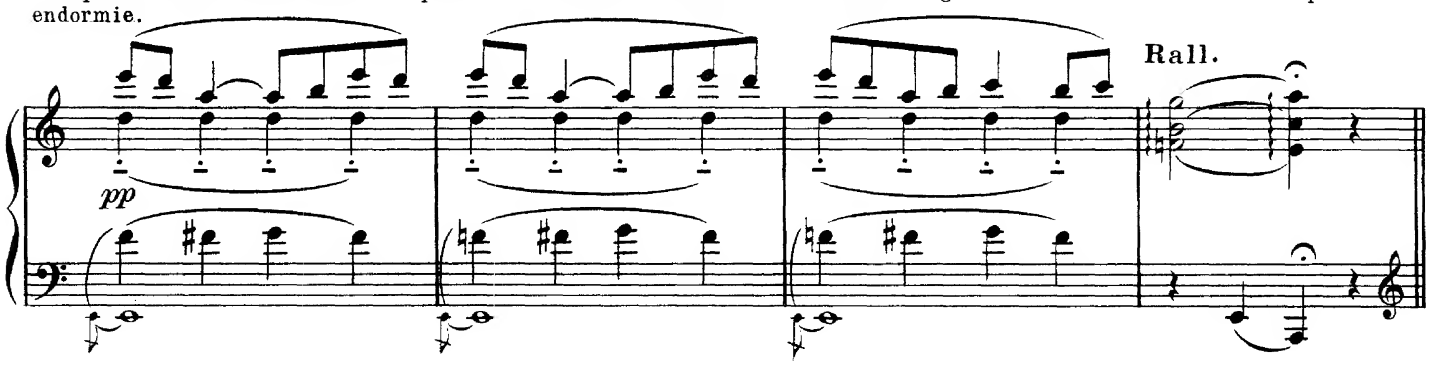
Les seigneurs et les dames la saluent gravement et se retirent sur la pointe des pieds.



La vieille s'est redressee
Elle rejette sa cape sordide



et paraît sous les vêtements somptueux et les traits charmants de la fée Bénigne. Elle va baiser au front la princesse endormie.



Se détournant vers le fond du théâtre, elle siffle entre ses doigts.

Allegro

ff

A ce signal surgissent deux négrillons.

mf

La fée leur confie la garde de Florine et le soin de distraire son sommeil. Elle disparaît.

Les négrillons s'avancent vers la princesse et s'inclinent cérémonieusement.

Lent

p

Ils déroulent une ban-

Plus lent

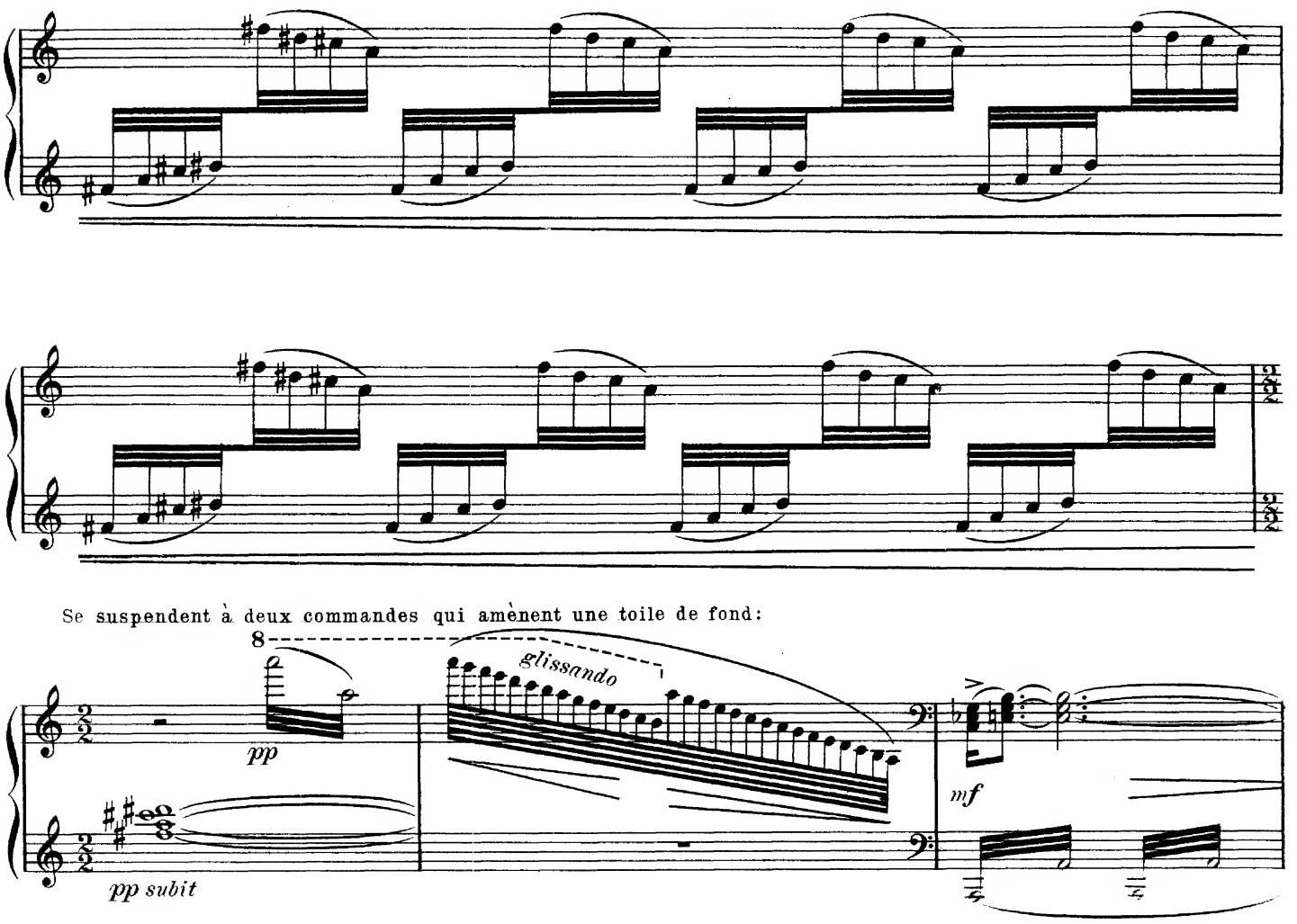
pp

derolle sur laquelle est inscrit le titre du 1er Conte que l'on va représenter: «Les entretiens de la Belle et de la Bête»

Ils courent vers le fond de la scène.

Allegro

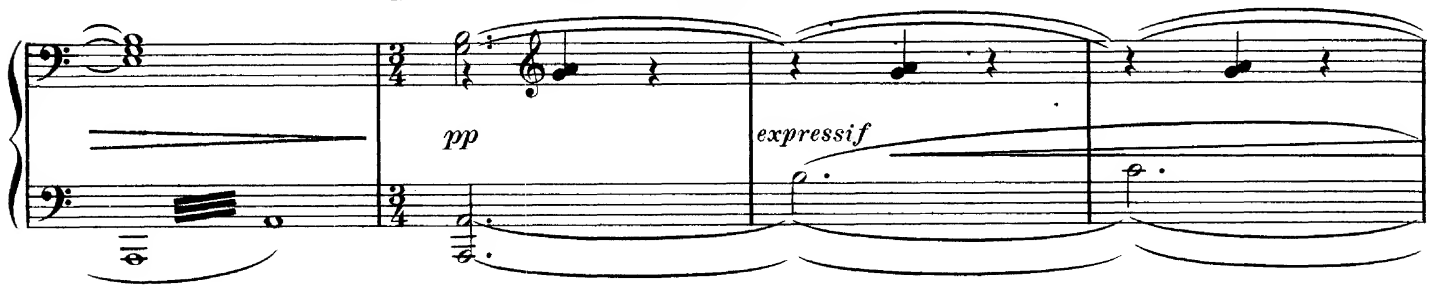
p



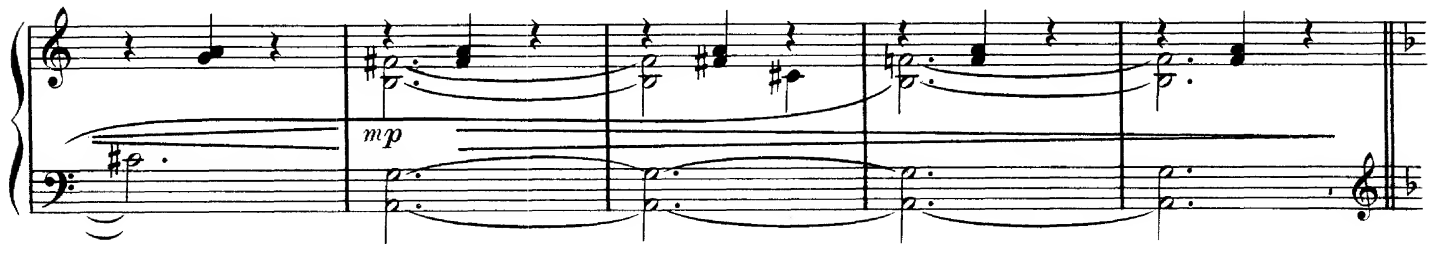
un boudoir galamment décoré.

Ils viennent se placer aux deux côtés de l'avant-scène

Mouvt de Valse modéré

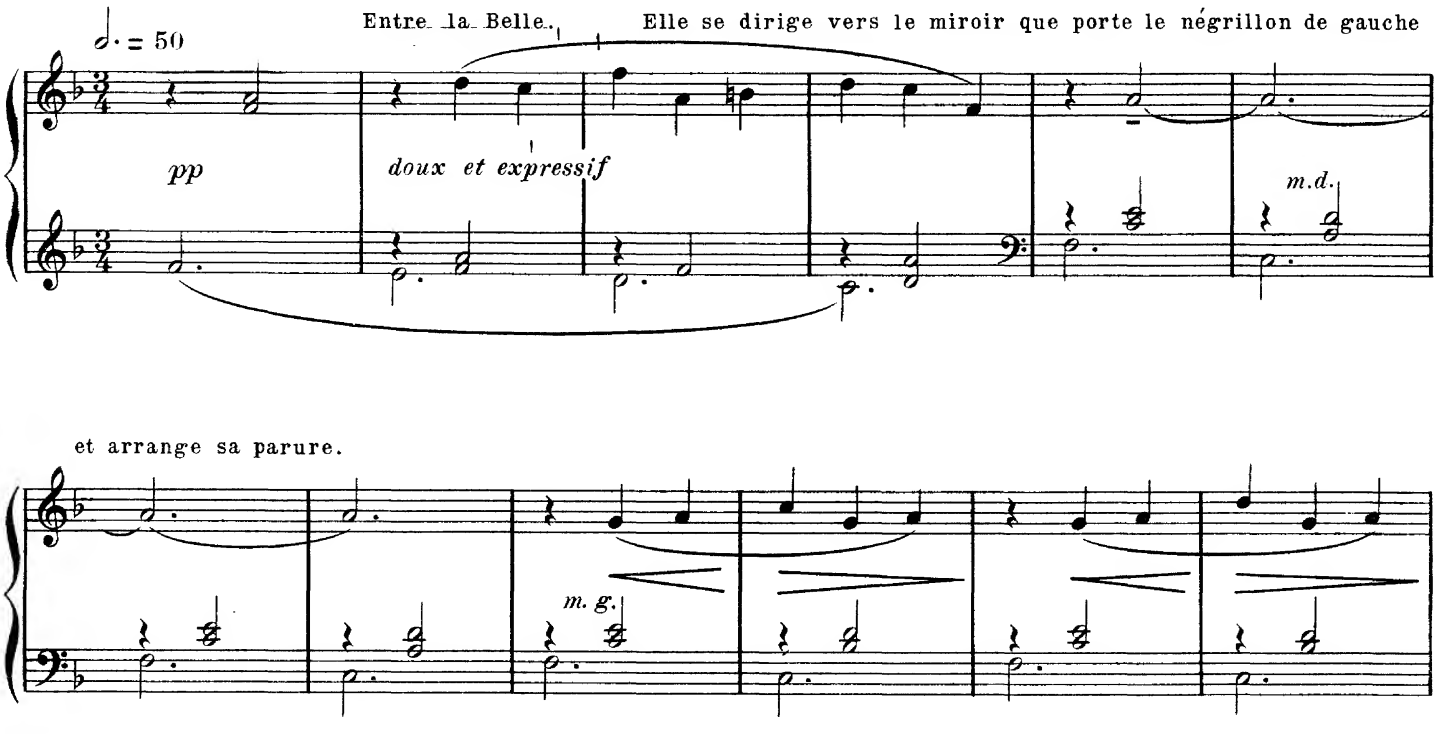


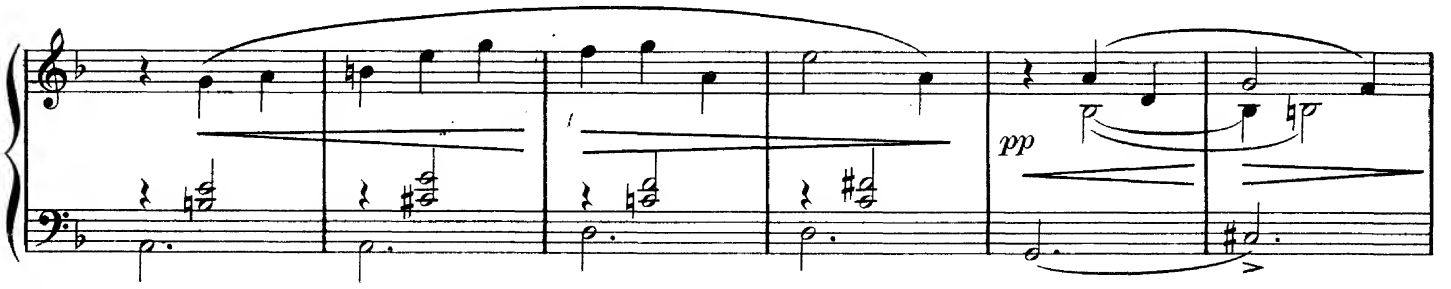
après avoir été chercher, l'un une boîte à poudre et des mouches, l'autre un miroir.

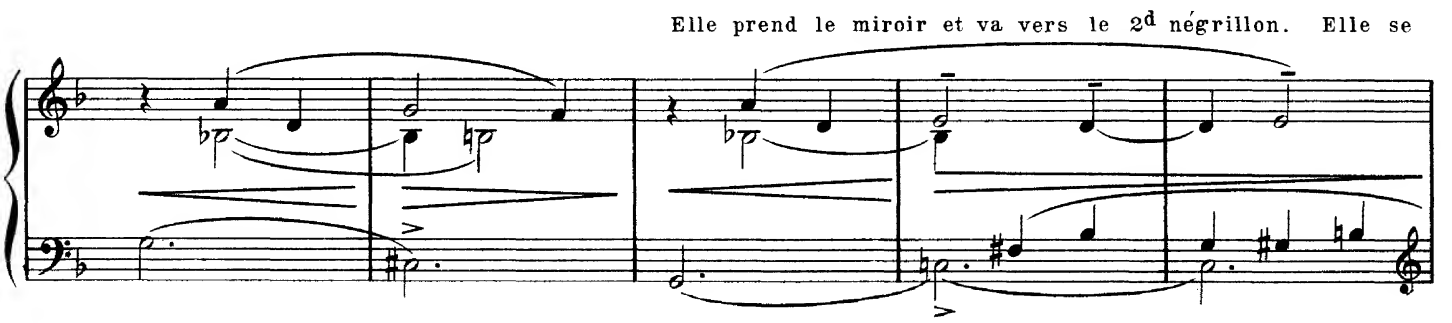


Enchaînez

Les entretiens de la Belle et de la Bête







poudre, pose une mouche au coin de sa lèvre.

pp

m.d.

m. g.

Elle rend le miroir au 1er négrillon et continue ses apprêts

très court

pp

ppp

Du fond, à droite, entre la Bête.

Les négrillons, en la

pp

Sourdine

p

p

un peu en dehors

voyant, tremblent éperdument.

Devant les mouvements du miroir, la Belle s'interrompt, interdite.

pp

Elle se remet à sa toilette.

Soudain, dans la glace,

mf

p

elle aperçoit la Bête, et reste pétrifiée.

pp

Elle ose enfin se retourner et repousse avec horreur les déclarations de la Bête.

très expressif

p

pp

Animez peu à peu

La Bête tombe à genoux, sanglotant.

Assez vif

Rall.

Rassurée, la Belle se joue de la Bête avec coquetterie.

1er Mouvt

pp

un peu en dehors

m.g.

m.d.

pp

p

m. d.
f m. g.

Animez peu à peu

La Bête tombe évanouie de désespoir.

Vif

ff

Touchée par ce grand amour, la Belle la relève et lui accorde sa main.

glissando

pp

Elle ne voit plus a ses pieds

1er Mouvt

pp très expressif

qu'un prince plus beau que l'Amour, qui la remercie d'avoir terminé son enchantement.

p

Presque lent

Rall.

pp

p expressif et en dehors

Le couple se retire.

Rall.

Les négrillons saluent la princesse.

Lent

ppp

p

2e banderolle: Petit-Poucet.

p expressif

pp

m.g.

Ils courent vers le fond.

p

pp

glissando

pp subit

Une forêt.

♩ = 𝅗𝅥 **du mouvt précédent**

pp

Enchaînez

4e TABLEAU

Petit - Poucet

Le soir tombe.

Très modéré ♩ = 66

pp

m. d.

un peu en dehors et bien expressif

pp

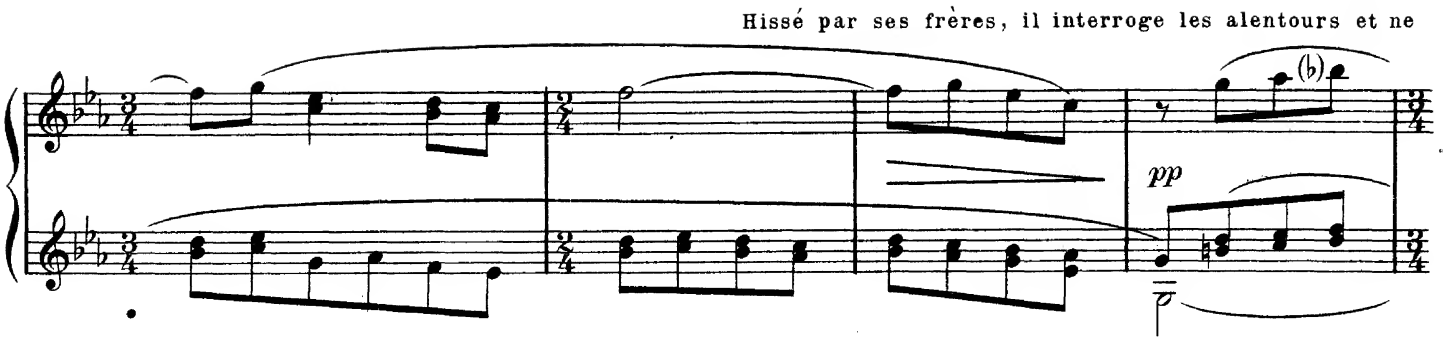
Entrent les sept enfants du bûcheron. Petit-Poucet émiette un morceau de pain.

p

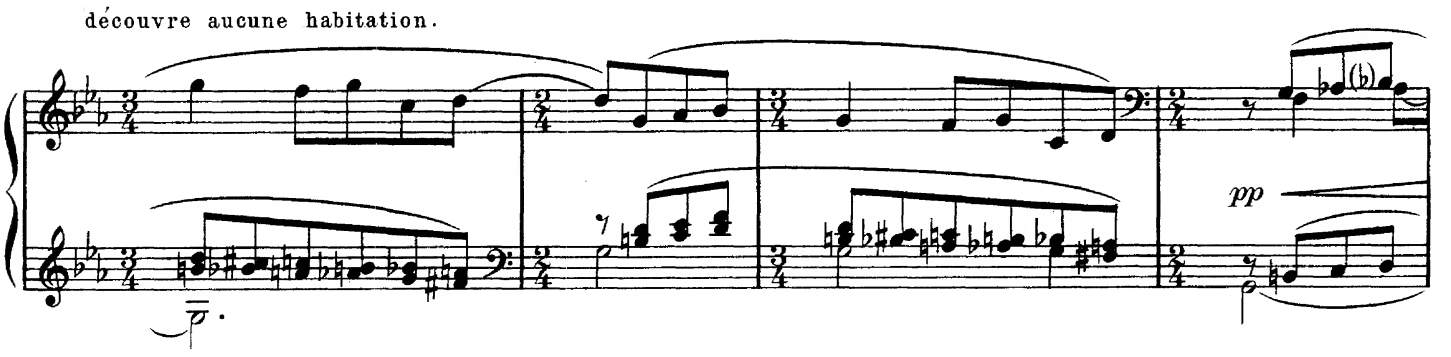
3

mf

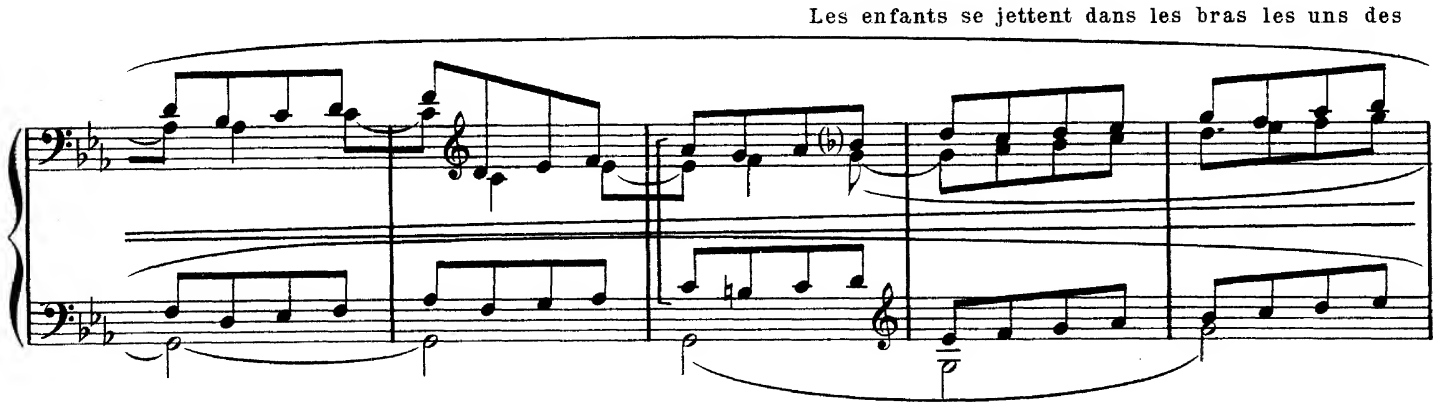
Hissé par ses frères, il interroge les alentours et ne



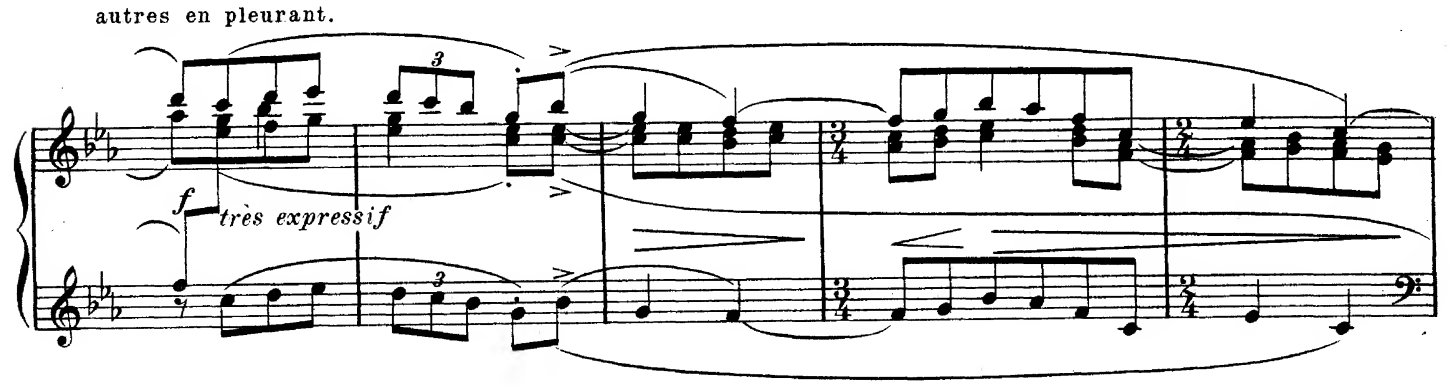
découvre aucune habitation.



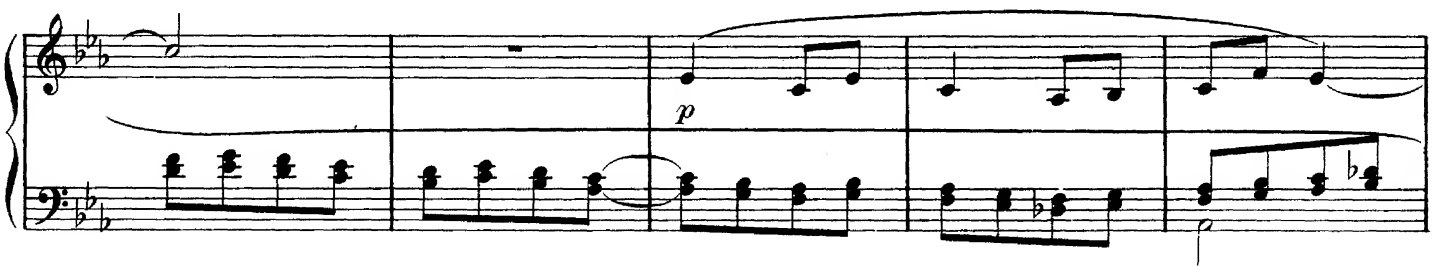
Les enfants se jettent dans les bras les uns des



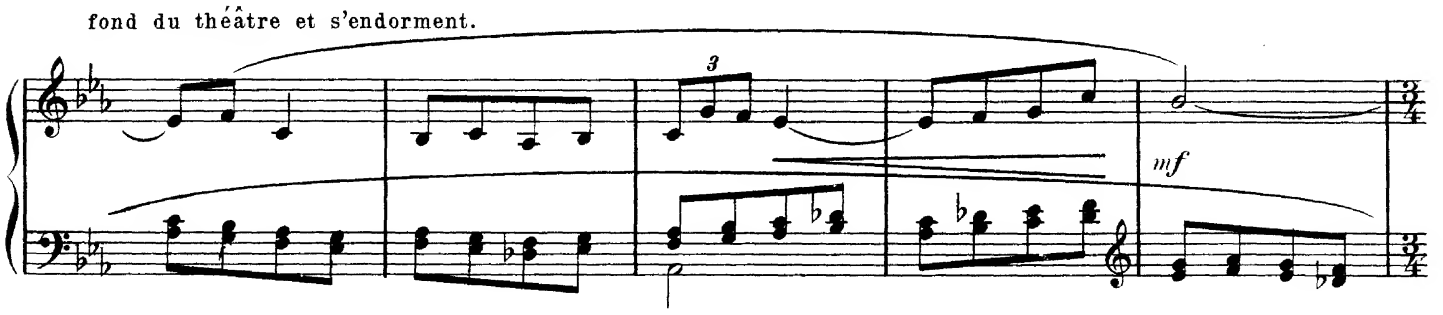
autres en pleurant.



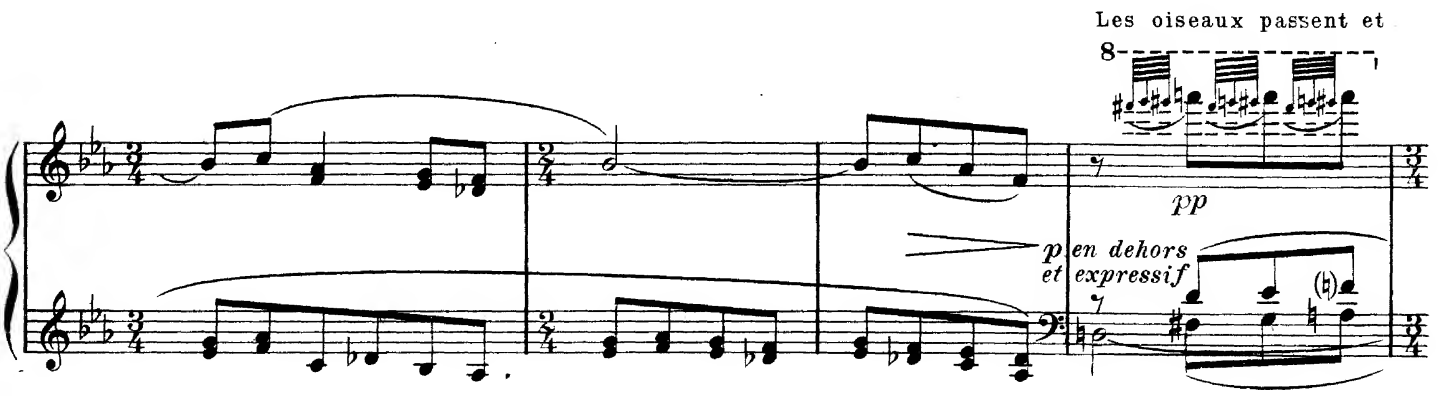
Petit-Poucet les rassure en leur montrant le pain qu'il a semé le long de leur chemin. Ils se couchent au



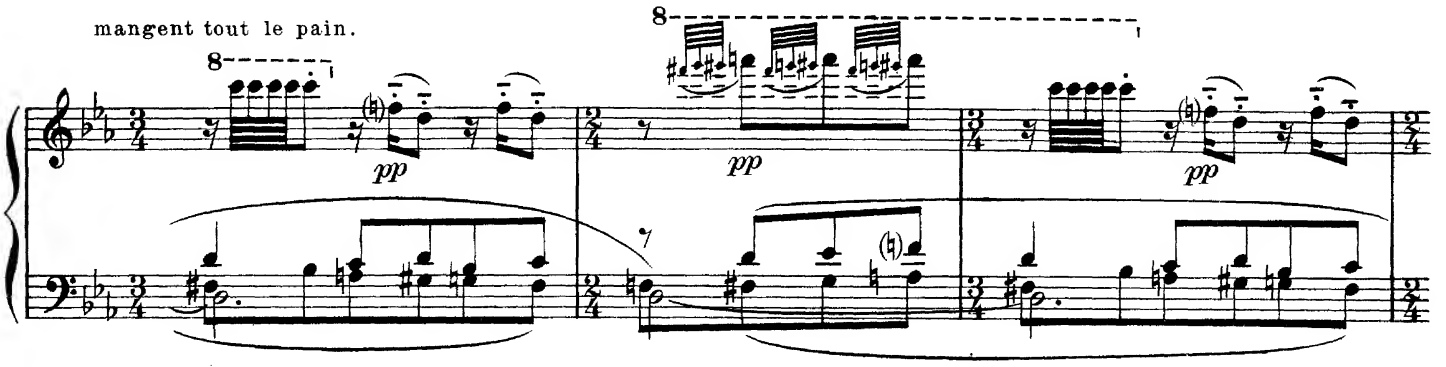
fond du théâtre et s'endorment.



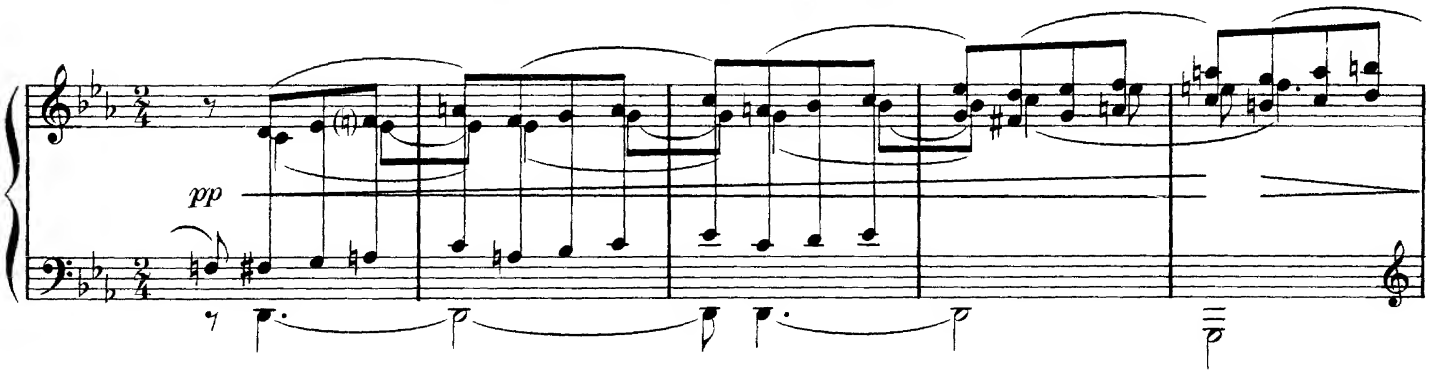
Les oiseaux passent et

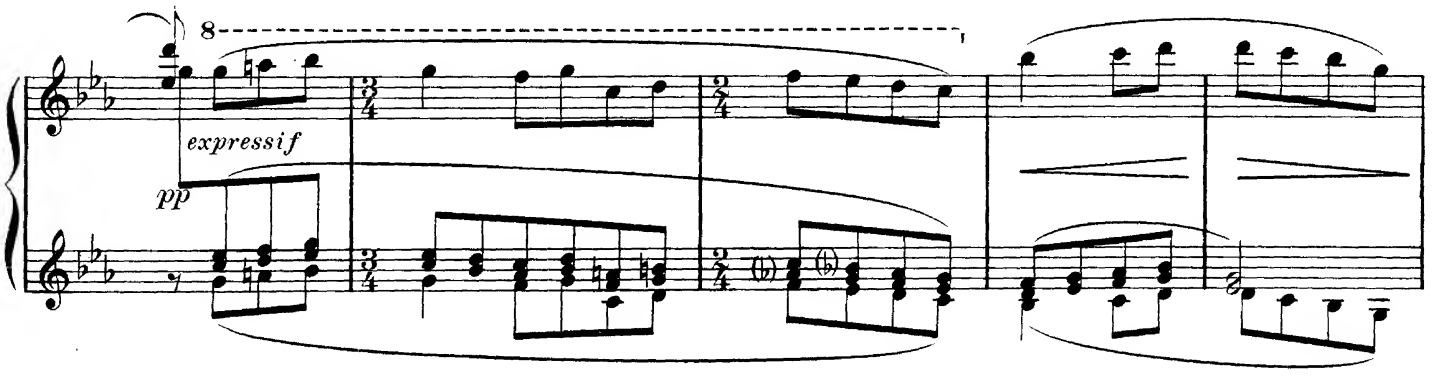


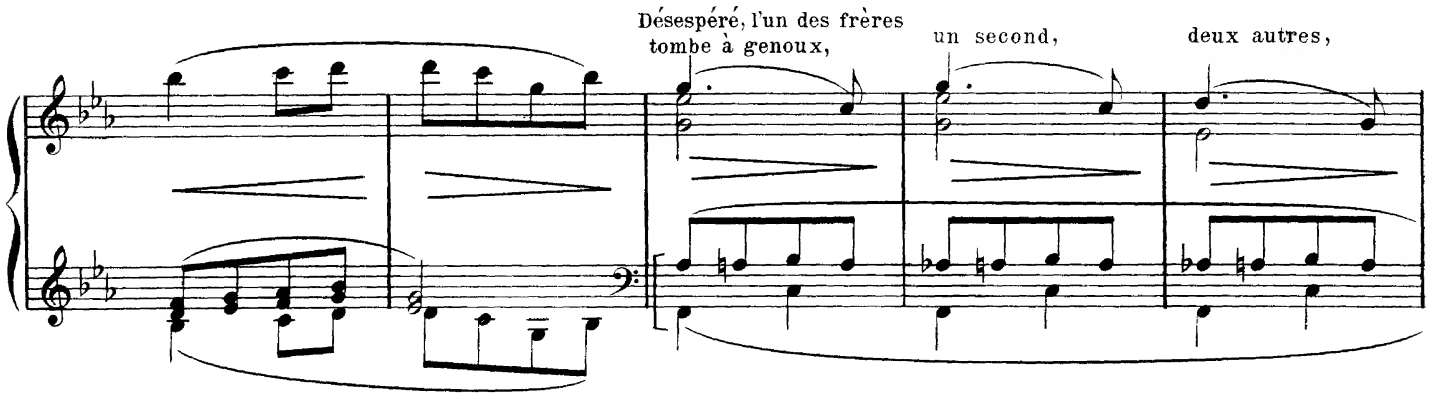
mangent tout le pain.



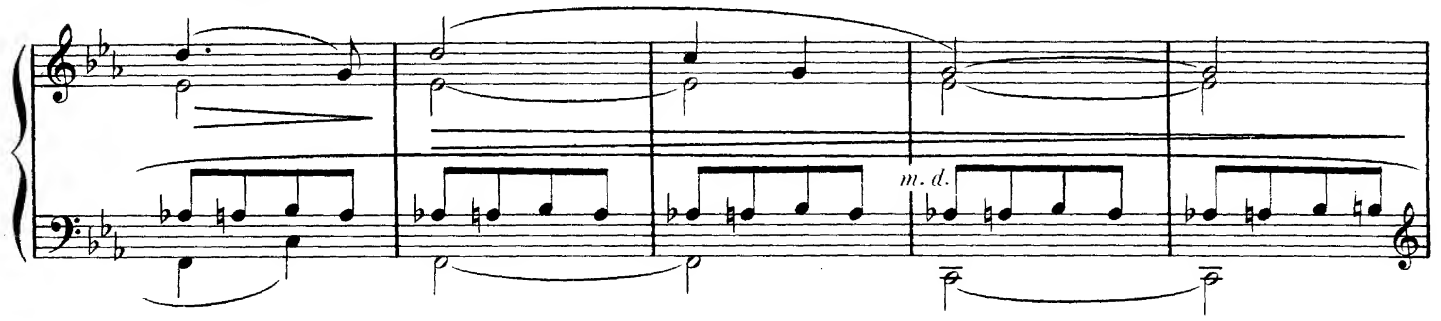
A leur réveil, les enfants ne trouvent plus une miette.







les deux derniers. A son tour, Petit Poucet, qui s'est contenu jusque-là, s'agenouille, sanglotant.



Ils se relèvent et s'éloignent tristement.

Un peu retenu

pp

pp

Les négrillons saluent.

Lent

p

La lune éclaire la 3e banderolle: Laideronnette, impératrice des Pagodes.

Cadenza (Harpe)

ppp

f

très libre

pp

p en dehors

Cadenza (Célesta)

f

Ils courent vers le fond.

p *ff* *pp*

pp

glissando

mf

Une tente drapée à la chinoise.

Cadenza

p

pp

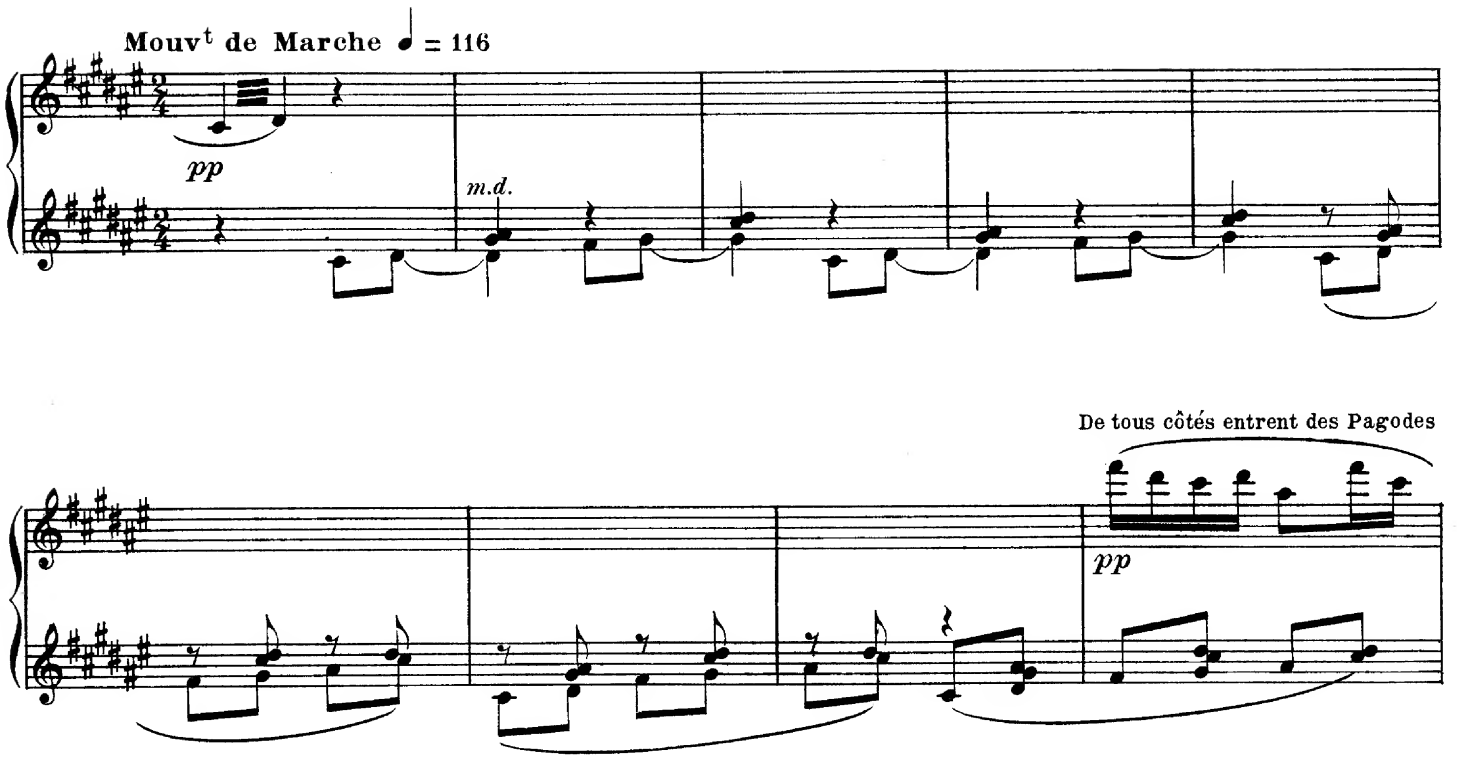
f *rapide* *pp*

pp glissando

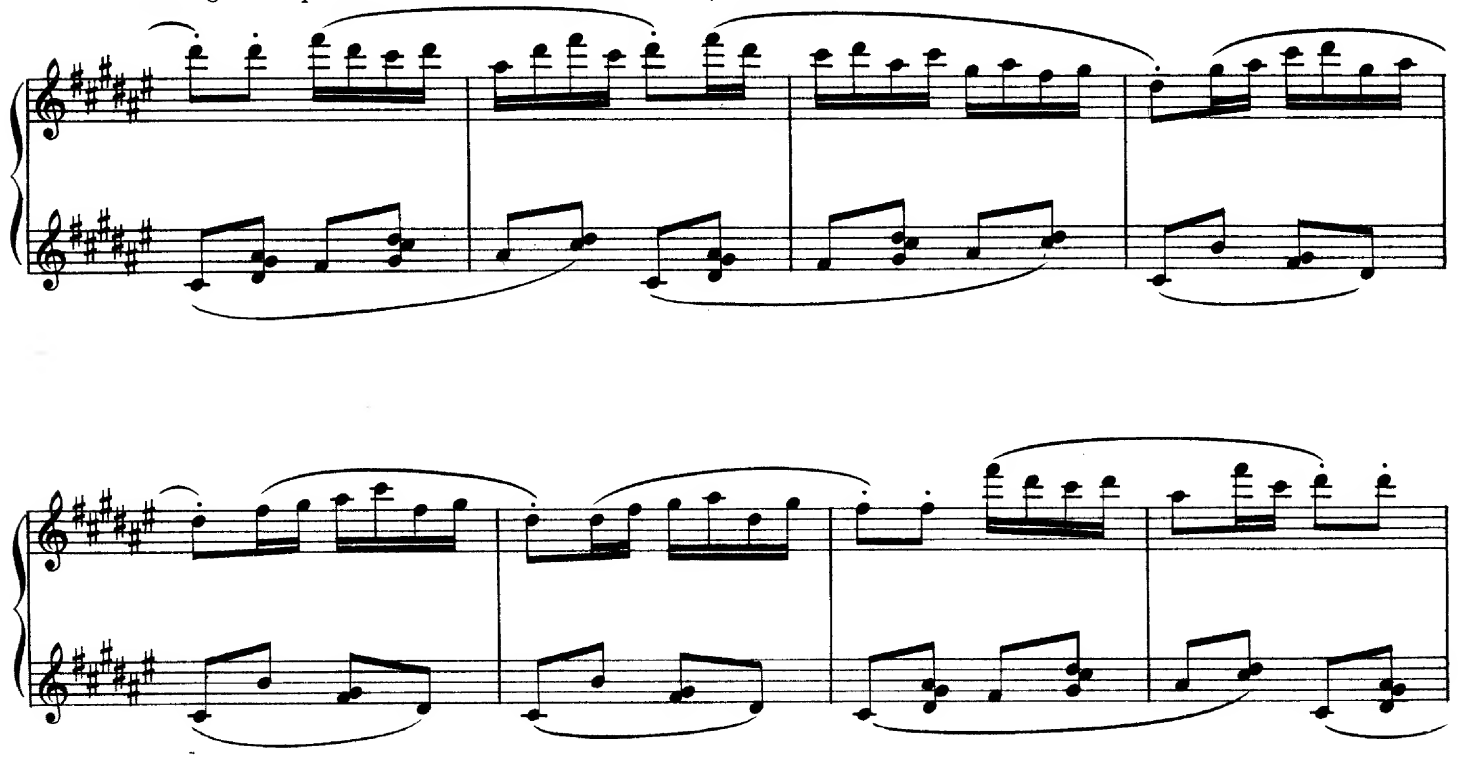
Enchaînez

5e TABLEAU

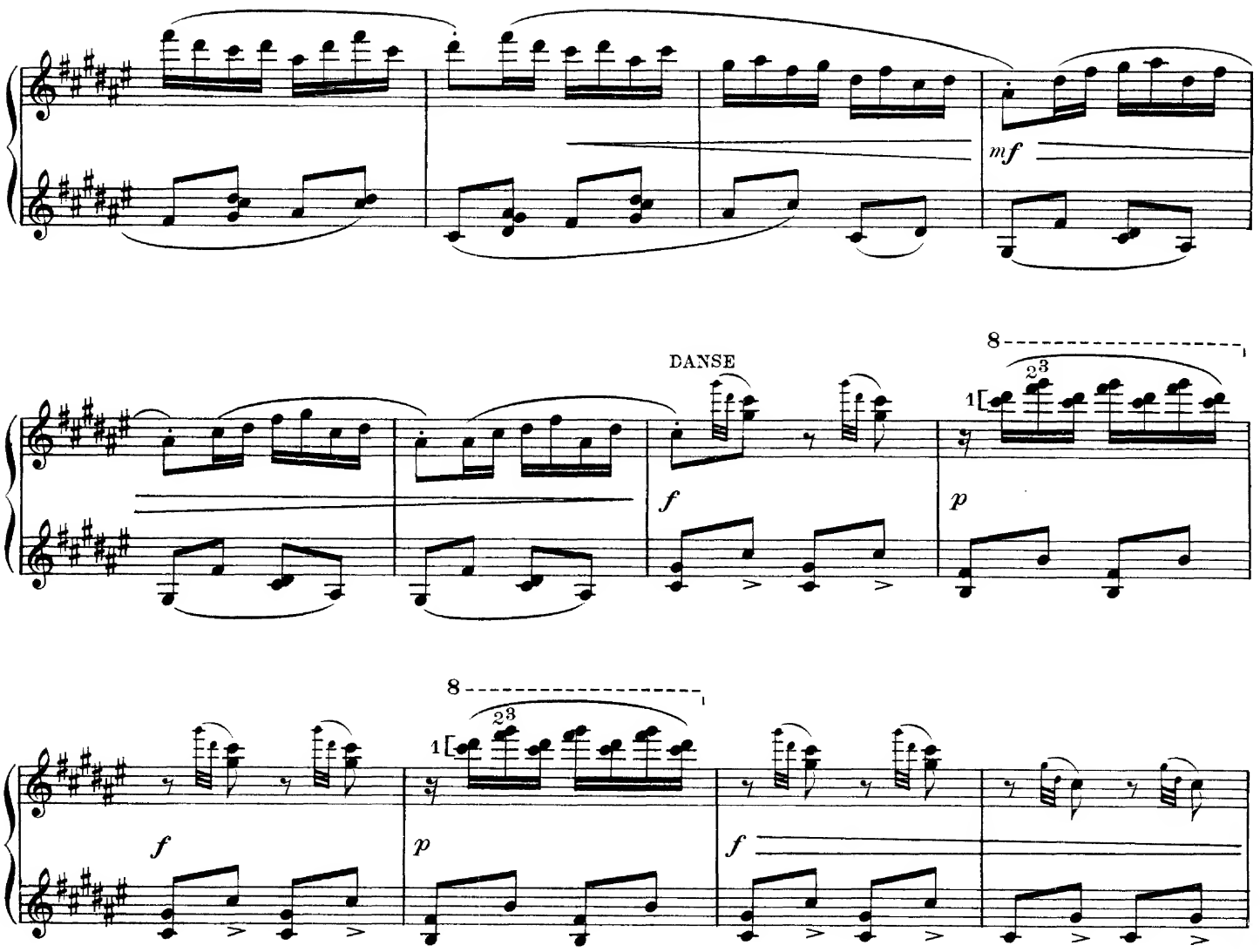
Laideronnette, Impératrice des Pagodes

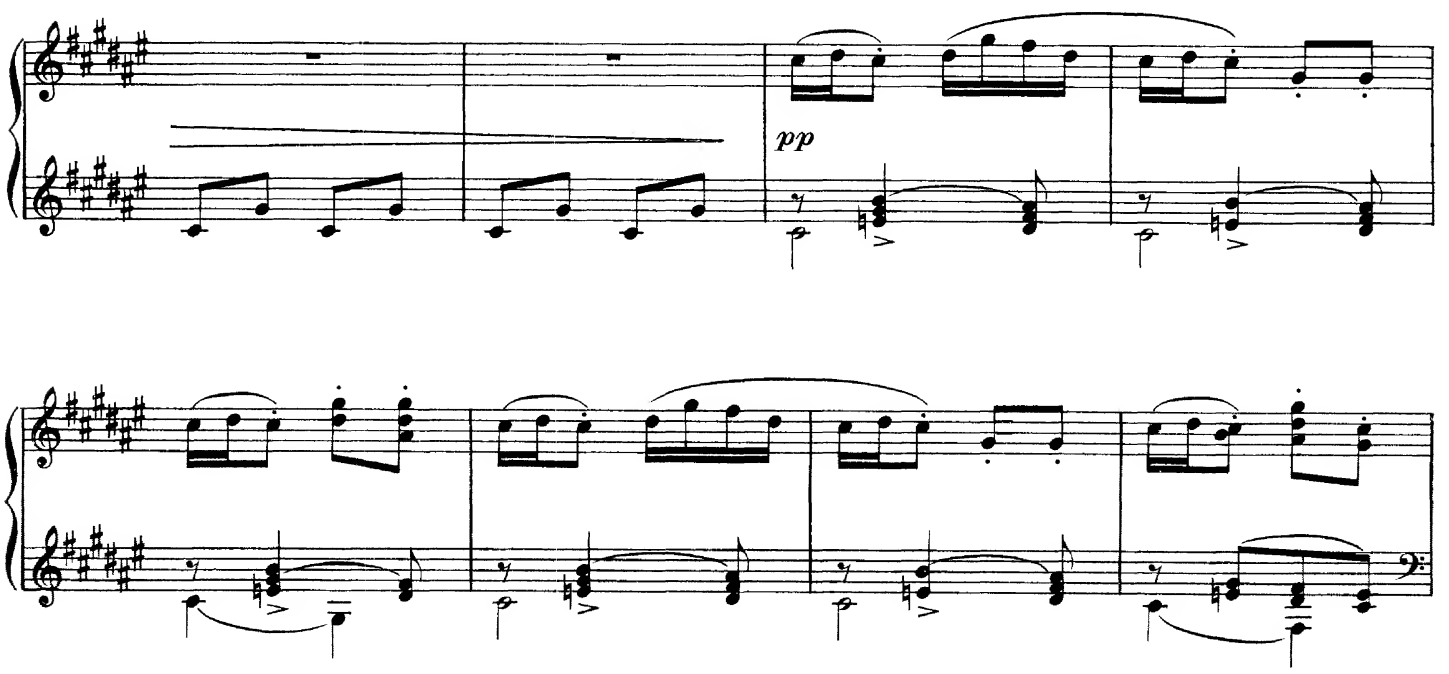


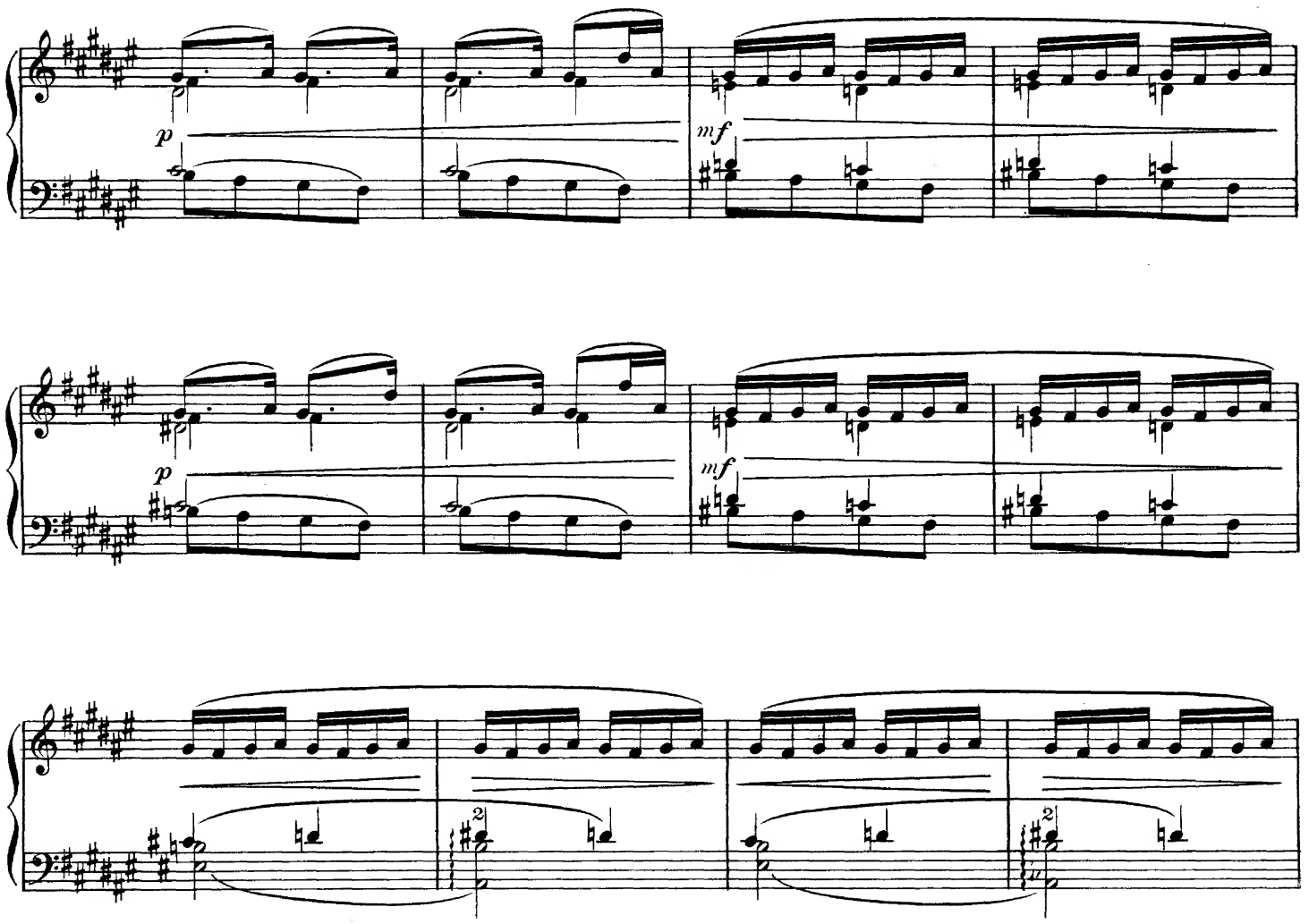
et des Pagodines portant une lanterne. Petites mines, révérences.



14[illegible]75


mf
DANSE
f
p
8
1[
2 3
f
p
f
8
1[
2 3


pp


p
mf
p
mf
2
2
p
glissando
Ped.
*

8

pp

8

ff

8

La danse s'interrompt.

ff

Tam-Tam

ff 8

Tous tombent
à genoux.

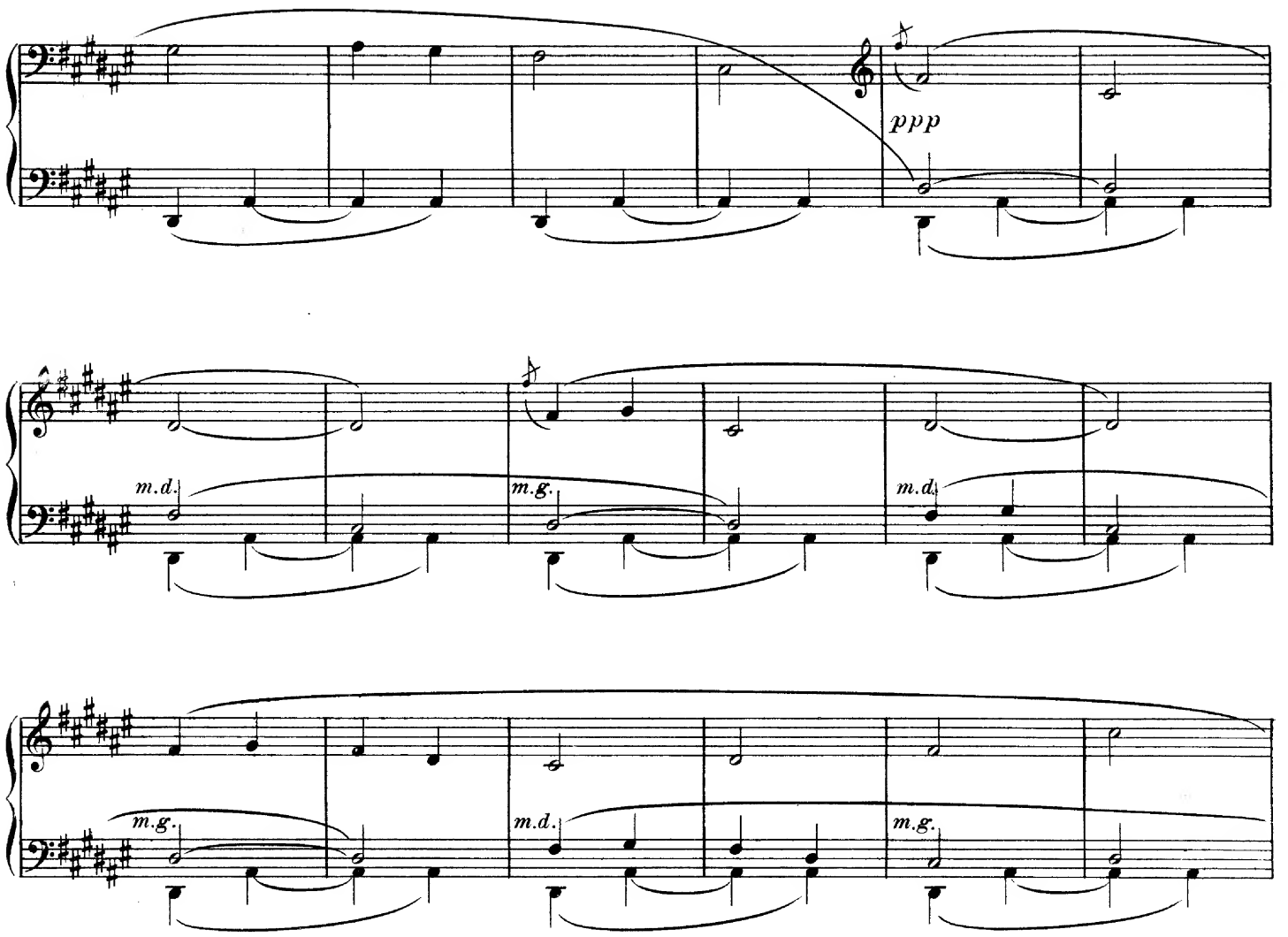
f 8

Puis à plat ventre.

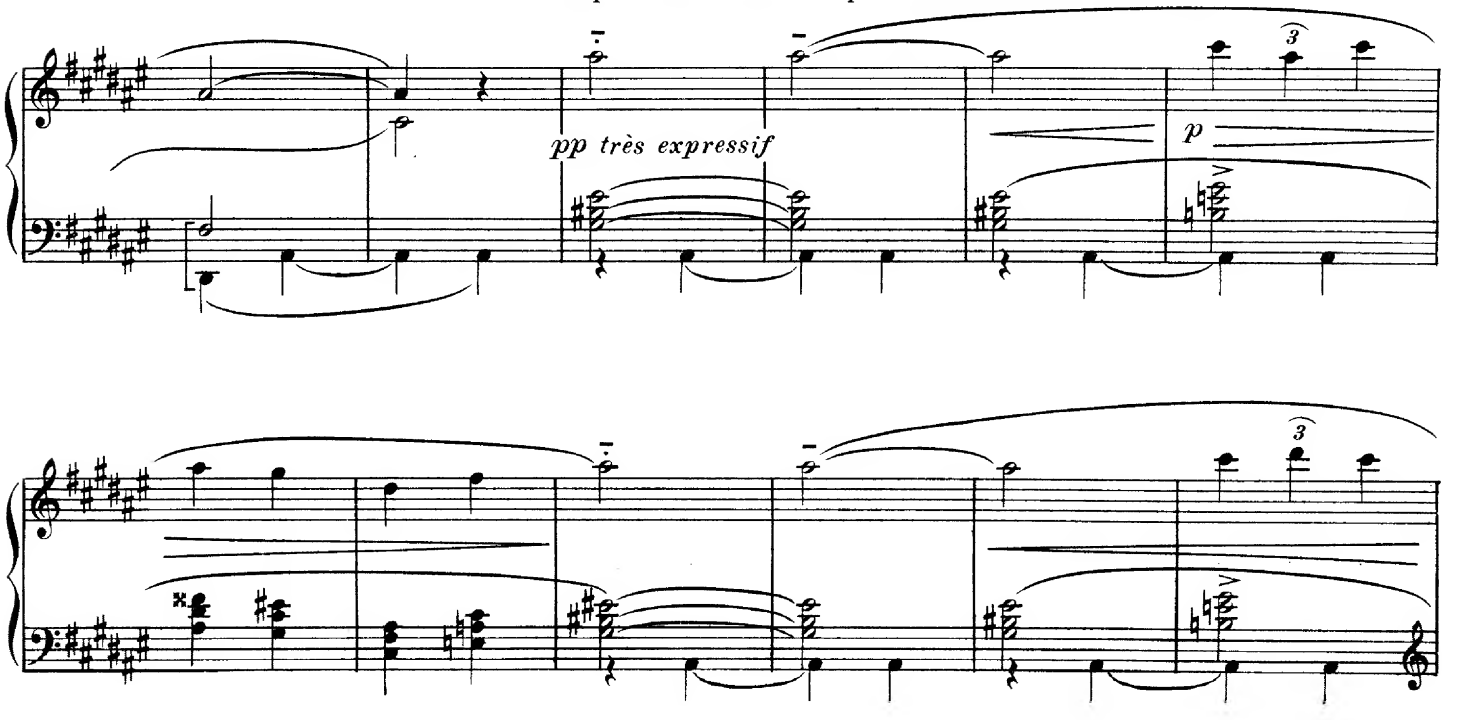
pp

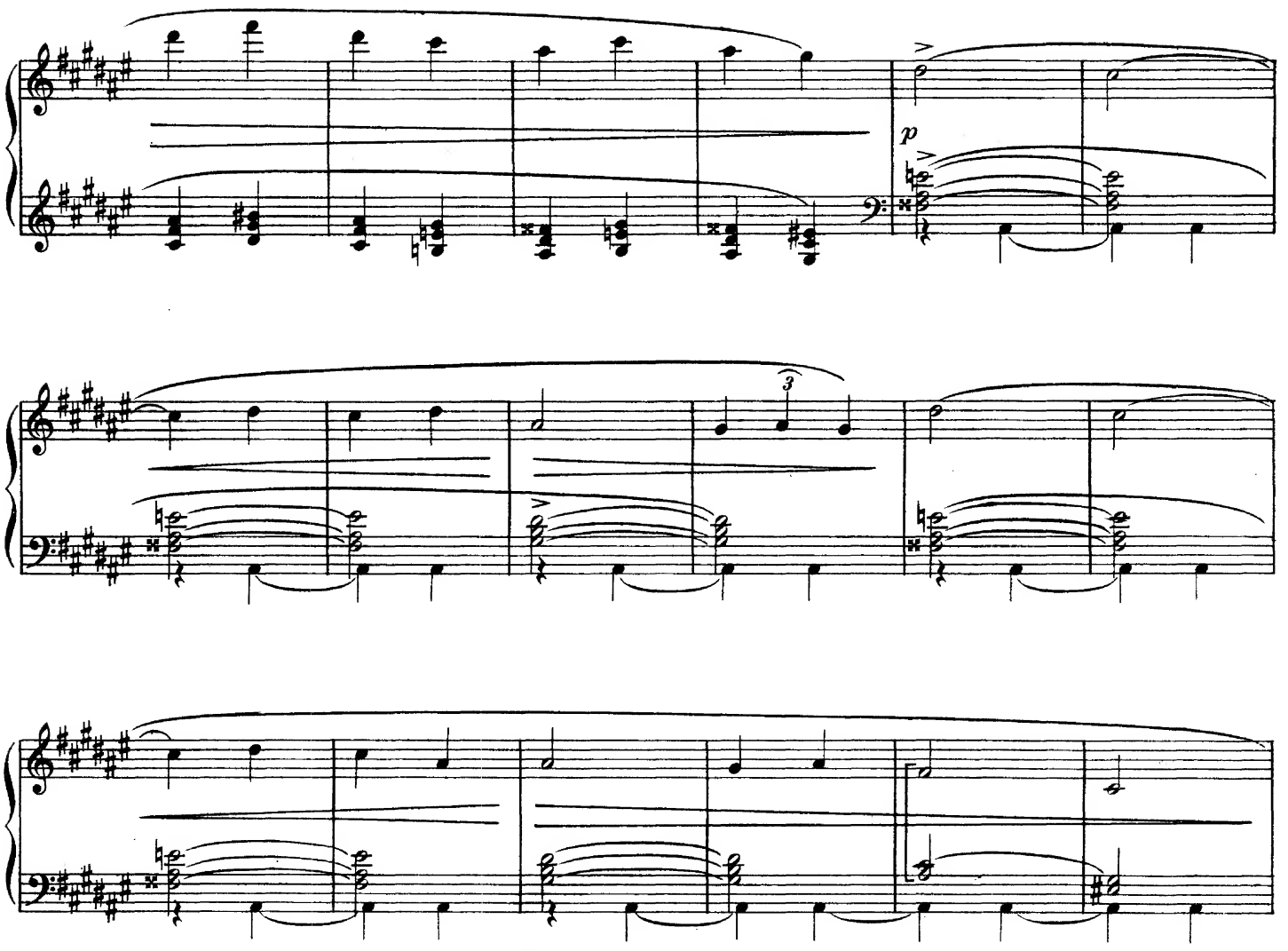
Paraît Laideronnette, en chinoise de Boucher, un loup de velours noir masquant son visage, une tulipe à la main.

expressif

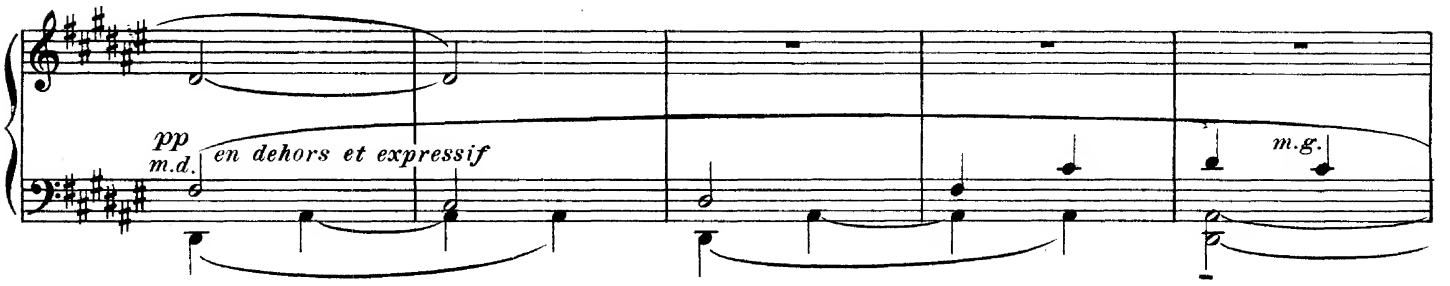


Serpentin-Vert vient ramper amoureusement à ses côtés.

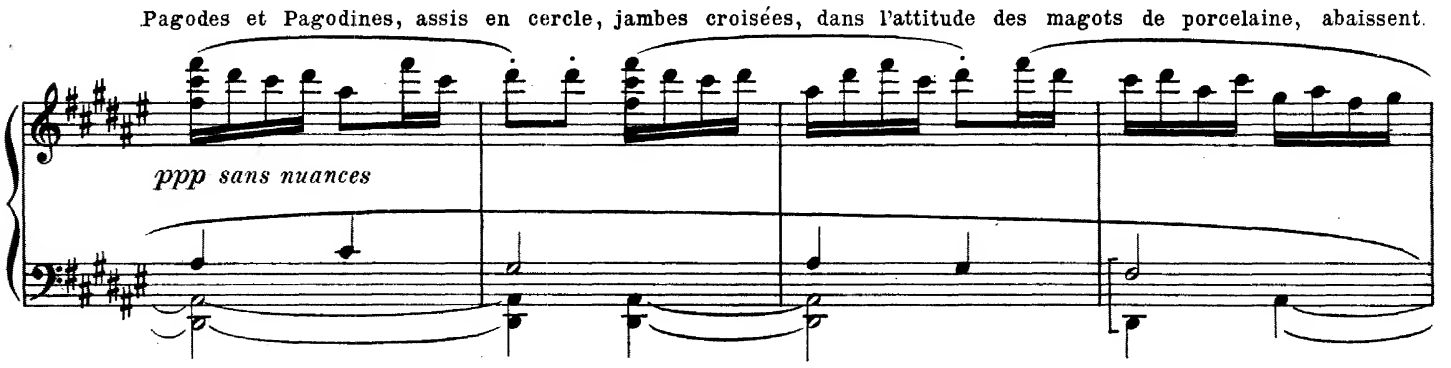




PAS DE DEUX



Pagodes et Pagodines, assis en cercle, jambes croisées, dans l'attitude des magots de porcelaine, abaissent.



et relèvent en mesure leur tête, leur langue et leurs mains.

8

mf

8

p

DANSE GÉNÉRALE

f

8

1 2 3

p

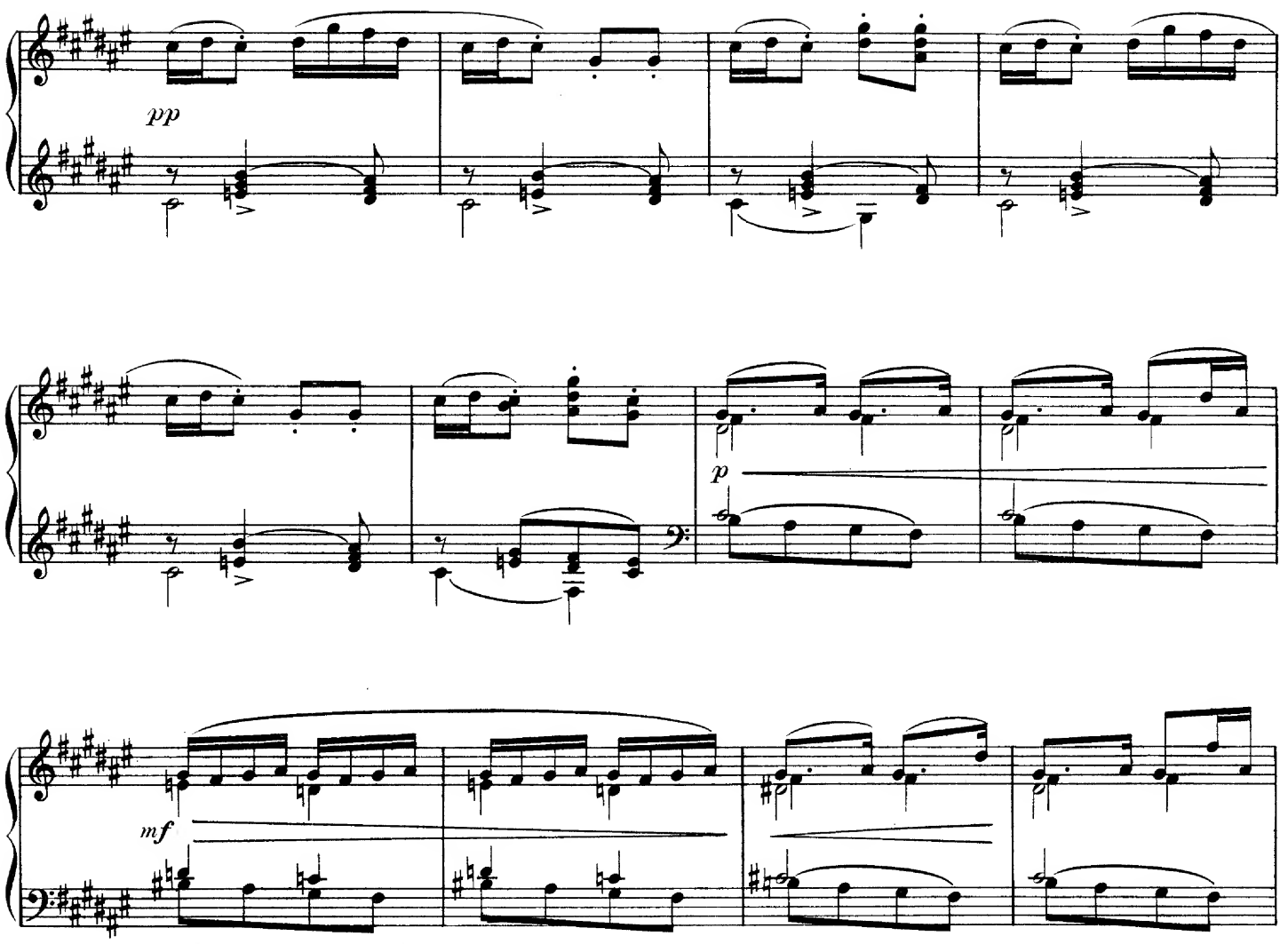
f

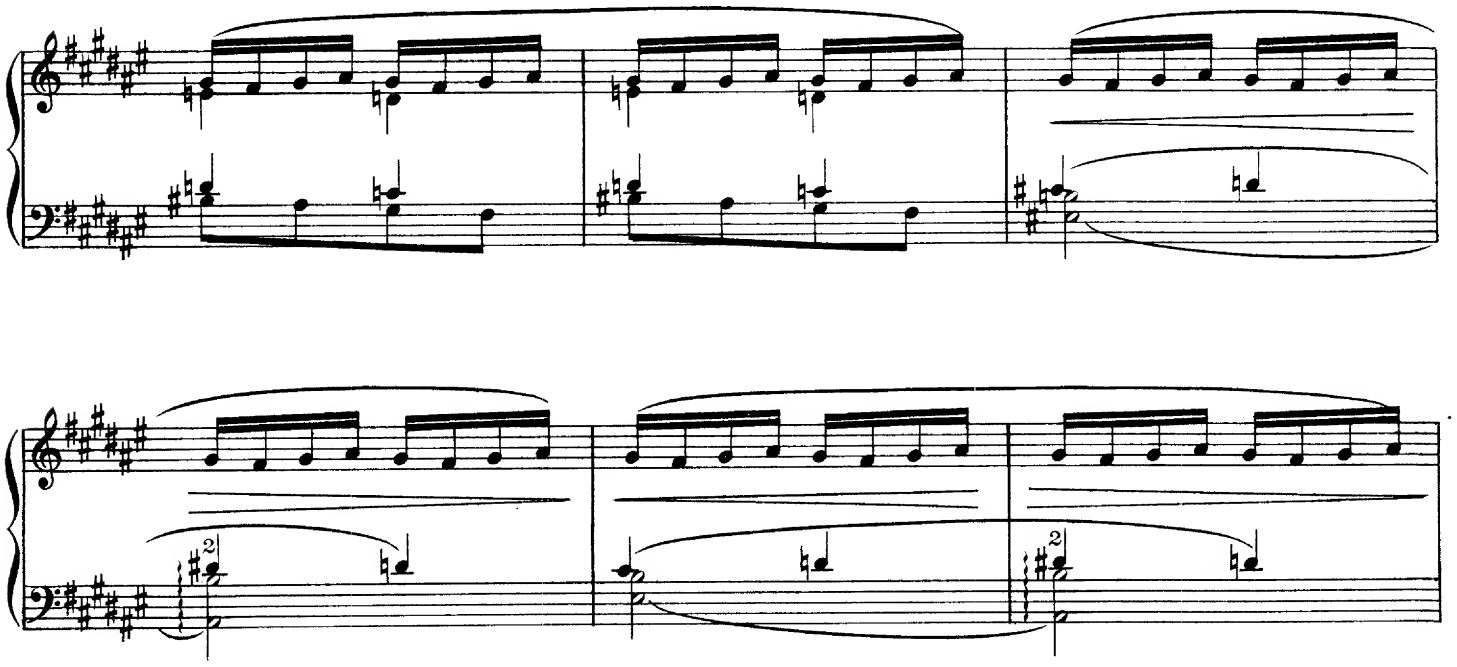
8

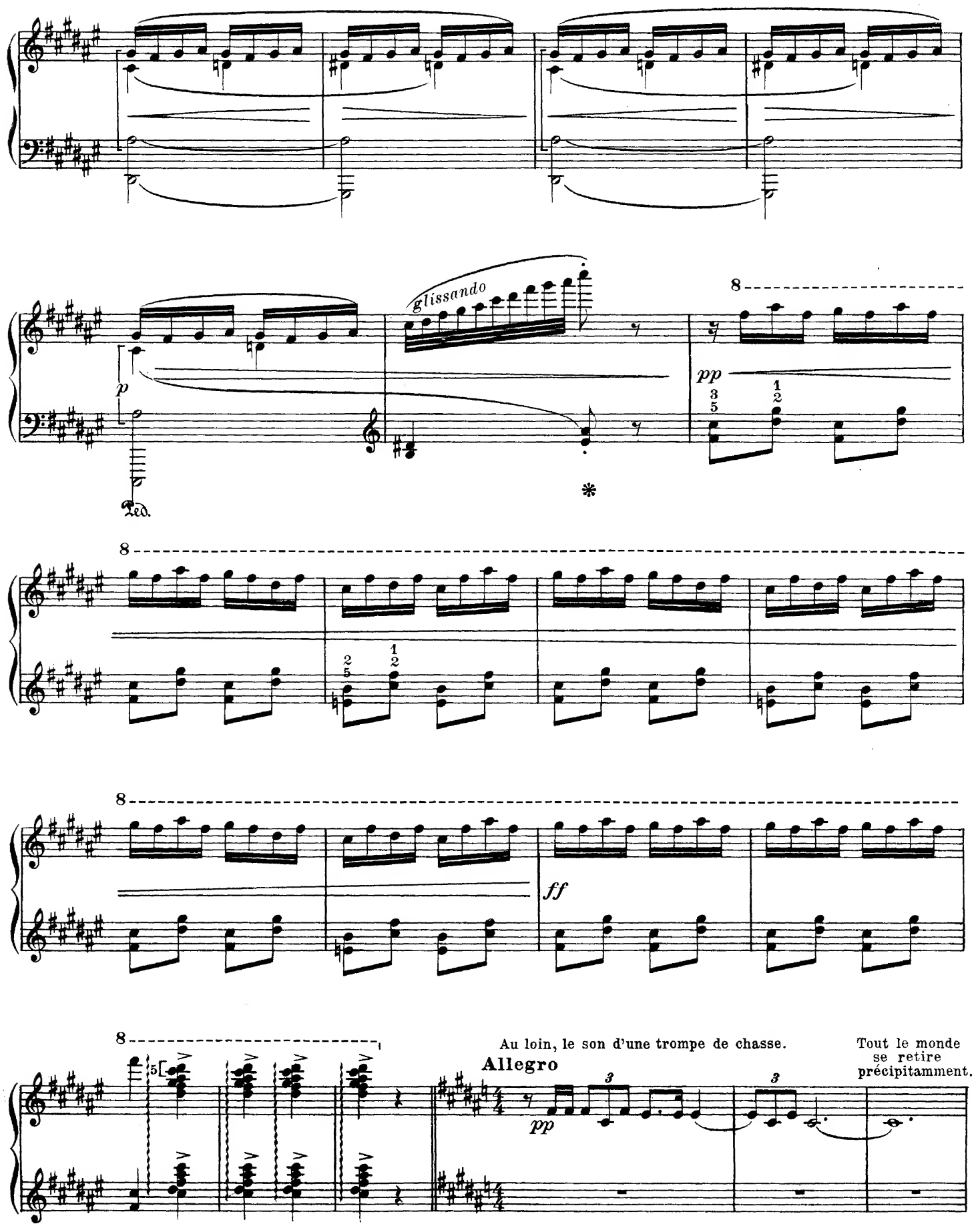
1 2 3

p

f


pp
p
mf




glissando
p
pp
Ped.
ff
Au loin, le son d'une trompe de chasse.
Allegro
pp
Tout le monde se retire précipitamment.

Les négrillons accourent.....

p

et se hâtent de relever la toile de fond.

Décor du 1er Tableau.

glissando

pp

pp

Petit jour. Chants d'oiseaux.

Très modéré ♩ = environ ♩ du mouvt précédent

8

3

pp

8

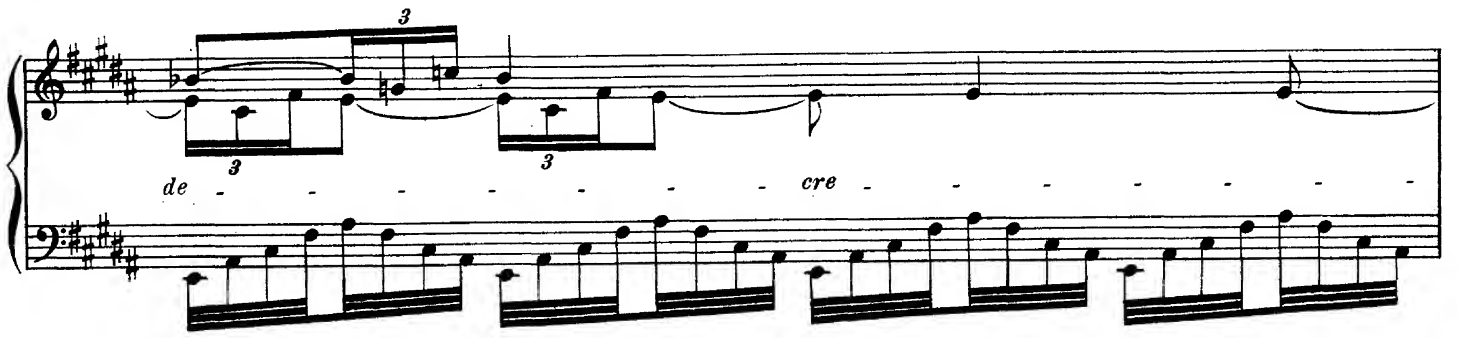
3

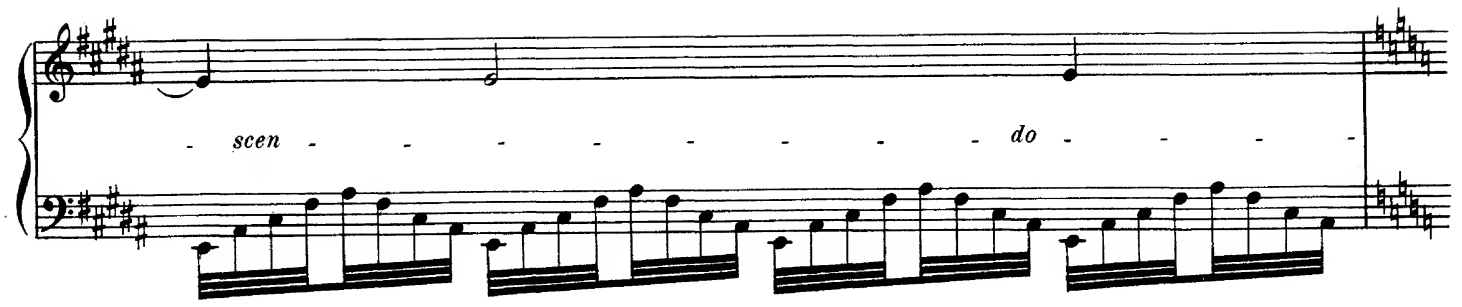
3

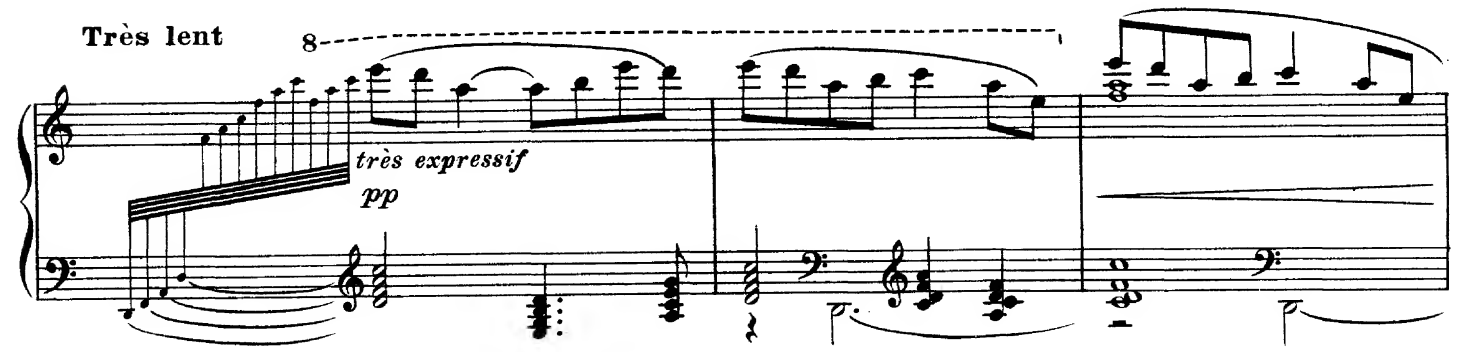
3

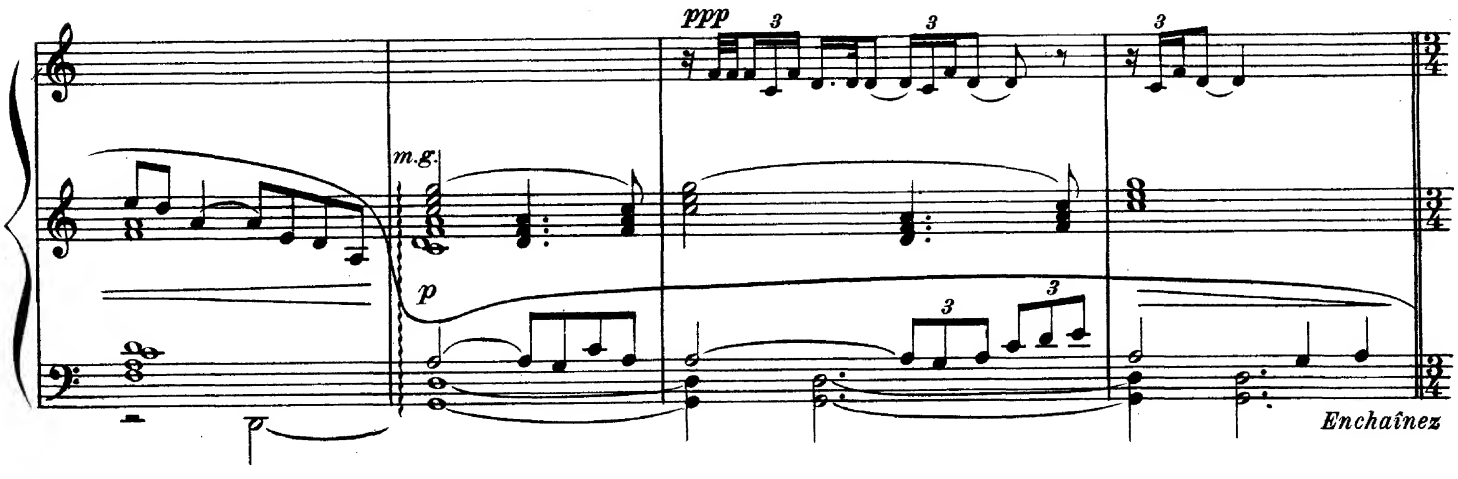
3

f


de - - - - - - - - - cre - - - - - - - -


- scen - - - - - - - - - do - - - -


Très lent
très expressif
pp


ppp
m.g.
p
Enchaînez

APOTHÉOSE

Le jardin féerique

Entre le Prince Charmant, guidé par un Amour.

Lent et grave ♩ = 56

pp *poco* *cresc.* *p*

Il aperçoit la Princesse endormie.

pp *en dehors*

p *p*

Elle s'éveille en même temps que le jour se lève.

8

pp

8

expressif

mf

8

p

pp

8

pp

f

f

Tous les personnages des Tableaux précédents rentrent en scène et se groupent autour du Prince et de la Princesse

pp

poco cresc.

p

arpéger le moins possible

unis par l'Amour.

8

La fée Bénigne surgit et bénit le couple.

Apothéose.

8

glissando

m.g.

ff

8 8 8 8

m.d.

sempre ff

FIN

Ch.Douin,gr.- Poinçons A.Durand & Fils. D.& F. 8395 Imp.Chaimbaud & Cie